



Biblioteca Științifică a Universității de Stat "Alecă Russo"

www.libruniv.beltsy.md

Confluente bibliologice

1 2005

Confluente bibliologice

*Revistă de biblioteconomie și știința informării
a Bibliotecii Științifice
a Universității de Stat "Alecă Russo"
nr.1, 2005*

Adresa: str. Pușkin 38, Bălți, R. Moldova

Telefon: 23362

E-mail: libruniv@beltsy.md

Web: <http://libruniv.usb.md>

Director: Elena HARCONIȚA

Redactor șef: Anatol MORARU

Colegiul redacțional: Valentina TOPALO,
Elena STRATAN, Silvia CIOBANU

Viziune grafică / tehnoredactare:
Silvia CIOBANU

Lector: Elena BOTNARCIUC

SUMAR

EDITORIAL

Anatol Moraru
Apologii necesare _____ 5-7

CARTEA DE VIZITĂ

Elena HARCONIȚA
Biblioteca – un templu al cărții _____ 8-15

ISSN: 1857 - 0232

ARHIVELE MEMORIEI

Elena HARCONIȚA
Faina Tlehuci - spirit activ, molipsitor,
ofensiv... _____ 16-21

BIBLIOMESAGER

Elena STRATAN
Cronica evenimentelor notabile _____ 22-29

OPORTUNITĂȚI MODERNE

Lilia Zorilă
Un univers informațional:
MEDIATECA _____ 30-33

Biblioteca – Universitatea DIALOG CONTINUU

Gânduri despre bibliotecă..._____ **34-35**

Elena HARCONIȚA

Aniversări..._____ **36-42**

Valentina TOPALO

Unele aspecte ale incluziunii Bibliotecii

în viața comunității universitare

bălțene_____ **43-45**

SĂRBĂTORI PENTRU SUFLET

Valentina TOPALO

O frumoasă și necesară

colaborare_____ **46-47**

FILMUL COLECȚIEI

Valentina TOPALO

Omagiu „Ceahlăului prozei

românești”_____ **48-50**

CD al ONU: biografia devenirii

Valentina TOPALO

O zi din luna octombrie, o lună într-un

an aniversar_____ **51-53**

FORMARE PROFESIONALĂ

Lina MIHALUȚA

O rețetă a succesului_____ **54-55**

Dora Caduc, Elena Stratan

Cursuri de reciclare la Constanța_ **56-62**

STRATEGII ALE COLABORĂRII

Radu MOȚOC

Preotul Igor Jechiu (1918-

1992)_____ **63-64**

Valentina TOPALO

Inteligență și Inovații = AGEPI____ **65-67**

RAFTUL DE SUS...

Publicații realizate de bibliotecarii

universitari bălțeni în anii 2000-

2005_____ **68-70**

ÎN GRĂDINA (H)UMORULUI

Silvia Ciobanu

“Bijuterii intelectuale“_____ **71-72**

CALEIDOSCOPI

Activități culturale consacrate

scriitorului Mihail SADOVEANU

(5 noiembrie 1880-19 octombrie

1961)_____ **73-74**

SUMMARY

EDITORIAL

Anatol Moraru
Necessary apologies _____ 5-7

VISITING CARD

Elena HARCONIȚA
The Library-a temple of the book___ 8-15

MEMORY ARCHIVES

Elena HARCONIȚA
Faina Tlehuci- active, catching
offensive spirit ... _____ 16-21

LIBRARY MESSENGER

Elena STRATAN
Chronicle of remarkable events __ 22-29

UP-TO-DATE OPPORTUNITIES

Lilia Zorilă
Multimedia: an informational
world _____ 30-33

The University - The Library CONTINUING DIALOGUE

Thoughts about library ... _____ 34-35
Elena HARCONIȚA
Anniversaries..._ _____ 36-42
Valentina TOPALO
Some aspects of library inclusion in the
Balts University life _____ 43-45

SPIRITUAL FETES

Valentina TOPALO
A beautiful and useful cooperation 46-47

COLLECTION MOVING

Valentina TOPALO
Homage to “ Ceahlăul of Romanian
prose” _____ 48-50

UN DOCUMENTATION CENTER: Biographical Evolution

Valentina TOPALO
One Day from October, a Month
in an Anniversary Year _____ 51-53

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Lina MIHALUȚA

A key of success _____ 54-55

Dora Caduc, Elena Stratan

Refresher Courses at Constanța _ 56-62

UPPER SHELF...

The publications achieved by balts librarians in 2000-2005 years___ 68-70

STRATEGIES of COOPERATION

Radu MOȚOC

The Priest Igor Jechiu (1918-1992)_____ 63-64

Valentina TOPALO

Intelligence and Innovation = AGEPI 65-67

IN THE HUMOUR GARDEN

Silvia Ciobanu

Intellectual jewelry _____ 71-72

KALEIDOSCOPE

Cultural activities devoted to Romanian writer Mihail Sadoveanu (November 5, 1880-October 19, 1961)_____ 73-74

Bibliological confluences

The Magazine of Librarianship and Information Science of State University "Alecu Russo".

Nr.1, 2005

Adress: str. Pushkin 38, Bălți,
Republic of Moldova

Telephon: 23362

E-mail: libruniv@beltsy.md

Web: <http://libruniv.usb.md>

Headmaster: Elena HARCONIȚA

Editor in Chief: Anatol MORARU

Editorial board: Valentina TOPALO,
Elena STRATAN, Silvia CIOBANU

Design by / Design / Cover:

Silvia CIOBANU

Special Adviser: Elena BOTNARCIUC



Apologii necesare

Anatol MORARU, redactor șef

Dragi cititori! O exemplară tradiție, încetățenită în literatura noastră odată cu apariția **Daciei literare**, recomandă ca primul număr al unei

publicații culturale să conțină numaidecât “o introduc-ție”, adică un manifest, un cor-pus de intenții etc. Nu consider indicat să nu respect tradiția și voi începe cu o apologie a Cărții...

A scrie despre importanța cărții sau a bibliotecii pare a fi un exercițiu zădarnic, pentru că, la o adică, cine ar polemiza...

Și totuși... după cum știe lumea, cultura reprezintă un concept, un factor determinant, decisiv chiar, în cultivarea și devenirea personalității. O sursă, practic, inepuizabilă, în cadrul formării intelectuale a individului, rămîne a fi Cartea, or, prin litera ei, oricine poate să-și găsească rostul, poate învăța să iubească oamenii, să afle ce preț are umanitatea și ce mistere ascunde cosmosul...



Chiar dacă astăzi “*nostalgia eruditismului*” nu mai este o stare generală ca, spre exemplu, în Renaștere sau “*secolul luminilor*”, iar Internetul este în stare, cum se consideră, să

satisfacă apetitul imformațional de orice dimensiuni, el nu poate, nu va putea sub-stitui, în planul comunicării afective, biblioteca, teatrul sau pinacoteca.

Stephan Mallarme definea inspirat sensul, rostul omenirii: *Le monde existe pour aboutir à un Livre* (Lumea există pentru a ajunge la Carte). Filozoful Petru Țuțea se întâlnește în idei cu Mallarme: “*În afară de cărți nu trăiesc decât dobitoacele și sfinții: unele pentru că nu au rațiune, ceilalți pentru că o au într-o prea mare măsură ca să mai aibă nevoie de mijloace auxiliare de conștiință*”.

Tudor Vianu, ca să încheiem seria, definea Cartea ca pe o plămadă de “*miracol și eternitate*”. Neîndoelnic, vom zice și noi, între toate cele făcute de mîna și mintea omului, Cartea e o “*miraculoasă plămadă*” de spirit și adevăr, e o catedrală din cuvinte.

O altă invenție genială a omenirii este bibliotecă, spațiul care asigură dăinuirea și, deopotrivă, finalitatea cărții, or, cum bine spune un personaj al lui Umberto Eco:” *Binele unei cărți constă în a fi citită*”. În spațiile proteguitoare ale bibliotecilor s-au păstrat pînă astăzi capodoperele (nu avem suprafețe pentru a face inventarierea necesare) și alte produse structurale ale intelectului uman.

Importanța bibliotecii o atestă și istoria civilizațiilor. Din multele cataclisme, războaie, cruciade, inchiziții și alte nenorociri intrate deja în arhivele omenirii, catastrofele care, se pare, au afectat cel mai mult au fost distrugerea bibliotecii templului din Ierusalim și dispariția în flăcări a faimoasei biblioteci din Alexandria.



Excursul în biografia Cărții ar putea fi continuat *ad infinitum*. De aceea, să revenim, cum îndeamnă francezii deștepți, la bibliotecă noastră. Ideea unei reviste de specialitate, care ar trebui să devină o carte de vizită a unui colectiv de oameni împătimiti, cum e și

normal, de Carte, dar și un laborator de creație, cu spații destinate unor dialoguri cu lumea inițiată etc, aparține unei echipe de bibliotecari, idee pe care, o spun cu franchețe, am găsit de cuviință să o susțin în a căpăta forme notabile, a deveni o realitate. Convingerea mea este că un colectiv format din buni profesioniști cu destule performanțe în palmares (materialele din pagini vă vor convinge, cu siguranță) trebuie să vorbească lumii cititoare despre ceea ce este pentru ei, iertat să-mi fie patetismul necesar, dragostea mare a vieții – Cartea.

Editarea revistei mai are și temerara intenție de a repara un handicap impus, moștenit de la fostul imperiu sovietic. Cum bine își amintesc oamenii copti, profesia de bibliotecar, considerată nobilă și glorificată ca și atâtea altele, era una dintre cele mai prost plătite și tratată de oficialități cu rezervă, de, nu se produceau în bibliotecă tancuri sau nave cosmice... Și asta pentru că doar membrii Biroului Politic, afectați de senilitate, nu puteau înțelege că fără baza de date, fără informațiile ample din cărțile din bibliotecă nu ar fi fost, nu este posibilă producerea nici măcar a unei cutii de chibrituri.

Situația, din păcate, nu s-a schimbat radical nici în ziua de astăzi, deși trăim într-un stat ce și-a declarat, acum cincisprezece ani, independența și a luat cursul spre Europa. Profesia de bibliotecar continuă să fie remunerată sub nivel, iar bibliotecă, de regulă, este considerată o structură auxiliară, menită *”să asigure eficiența procesului de studii”* în instituția de învățămînt dată.

Această stare trebuie redresată de urgență, or, țin să afirm un lucru care este la latitudinea tuturor: Biblioteca Științifică a Universității noastre (și nu numai) trebuie să fie considerată cea mai importantă structură nu doar prin originalitatea arhitecturii edificiului (e o viziune superficială, care începe să supere, să deranjeze), ci, în mod deosebit, prin specificul activității, prin valoarea profesională a angajaților și prin impactul deosebit asupra formării viitorilor specialiști. Și fiindcă nimeni nu e lipsit de capacitate ficțională, să ne imaginăm că în Universitate nu există Bibliotecă... Veți spune că e un nonsens și am să vă dau dreptate.

Publicăm în acest număr o serie de materiale care oferă tuturor o imagine clară, un film despre ce a fost și ce este la ora actuală Biblioteca Științifică, care este potențialul ei profesional și uman, care sunt perspectivele, cum decurge procesul de implementare a noilor tehnologii, de racordare a activității ei la standardele europene etc.

Îmi exprim speranța că această revistă, **Confluente bibliologice**, o revistă *“pentru minte și inimă”*, să vă placă, dragi cititori, și să vă înlesnească drumul spre miezurile Cărții și spre sufletele fidelilor și generoșilor ei slujitori - bibliotecarii.

Se vede că cei care au proiectat clădirea Bibliotecii au fost luminați și binecuvântați de Dumnezeu... Dacă intri în campusul universitar pe poarta de lângă blocul 6 și privești spre Bibliotecă, poți observa această splendidă și extraordinar de sugestivă suprapunere: turla catedralei **SF. Constantin și Elena**, din



imediat a vecinătate, guvernează înălțimile lăcașului i Cărții. Cum să nu definești i **Biblioteca Științifică a Universității “Alec Russo” – Catedrală a Cărții?**





Biblioteca – un templu al cărții

Elena HARCONIȚA, director general al Bibliotecii Științifice

Biblioteca Științifică a Universității de Stat “Alecu Russo” din Bălți face parte din sistemul național de biblioteci din Republica Moldova și, cum se menționează, pe bună dreptate, în revista *ONU în Moldova* (nr.4 din 2001) - este **una dintre cele mai mari biblioteci universitare din Europa de Est. Biblioteca științifică bălțeană** este cunoscută în lume și datorită *World Guide to Libraries*, editat anual în Munchen și *The Directory of University libraries in Europe 2004* (Editura Europa Publications London and New York). Clasificată de Guvernul Republicii Moldova în afara categoriei de retribuție a muncii (a se vedea Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr.332 din 2 iunie 1993), Centrul Biblioteconomic pentru bibliotecile de învățământ din nordul republicii înscrie în structura sa, în anul 2003, și Filiala Bibliotecii Institutului Goethe - București.

Amplasată în inima campusului universitar, beneficiind de susținerea generoasă a



fondatorului, domnului rector, academicianului Nicolae Filip, colecția Bibliotecii numără actualmente 1 033 869 de documente în 250 000 de titluri, în 42 de limbi (21% - în limba română, 67% - în limba rusă, 12% - în limbi străine). Din numărul total, cartea științifică constituie 46 la sută, didactică – 31 la sută, beletristica – 20 la sută.

Activitatea Bibliotecii Științifice

se remarcă printr-un grad sporit de eficiență și accesibilitate. Este deschisă zilnic timp de 11 ore, fiind frecventată de peste 2 000 de cititori, care solicită și consultă circa 5 000 de publicații. Programul de activitate de 62 de ore pe săptămână permite realizarea a peste 570 000 de vizite într-

un an. Biblioteca are 10 000 de cititori înregistrați, care împrumută la domiciliu, consultă în sălile de lectură circa 1 300 000 documente, efectuând 35 400 de conexiuni în Internet și a diverselor baze de date.

Înființată în anul 1945, odată cu deschiderea, la Bălți, a Institutului Învățătoresc, Biblioteca dispunea de un spațiu de doar 36,6 m², era amplasată în demisolul fostului Liceu de fete "Domnița Ileana" (actualul bloc al Rectoratului) și avea o colecție de 101 cărți. Chiar din primele zile de activitate, Biblioteca a devenit foarte solicitată. Sunt relevante, în acest sens, memoriile uneia dintre primele bibliotecare, regretata Galina Nikitin: **Septembrie 1945. De dimineața pînă seara tîrziu, în singura cameră a bibliotecii, din demisolul unicului bloc de învățămînt, se adunau tineri avizi de cunoștințe, sosiți din întreaga Moldovă. Majoritatea băieților erau după armată și aveau mare nevoie de ajutorul șefei Bibliotecii, domnișoarei **Natalia Ghenățki**.**

În biografia devenirii Bibliotecii Științifice, se evidențiază cîteva perioade esențiale.

Modificări structural - organizaționale se produc în anul 1953, cînd Institutul Învățătoresc este reorganizat în Institutul Pedagogic de Stat din Bălți. La finele acestui an, colecția Bibliotecii a crescut pînă la 57 210 exemplare.

În anul 1962, s-a schimbat tehnologia de servirii beneficiarilor, politica, strategiile procesului de achiziții (pînă atunci colecția se dezvolta mai mult din donații), o atenție deosebită acordîndu-se analizei/prelucrării minuțioase a planurilor tematice editoriale. În același an, a fost inițiat procesul de creare a

cataloagelor, a întregului sistem informativ – bibliografic al Bibliotecii, a fost creat sectorul de prelucrare științifică a literaturii și serviciul bibliografic. Dintr-un depozit cu 126 000 de cărți și publicații periodice, în anul 1967, Biblioteca s-a transformat într-o instituție cu un sistem informativ științific bine structurat, devenind un autentic laborator de/pentru muncă intelectuală. În plan statistic, anul 1967, arată în felul următor: fondul general - 436 125 unități; 7 128 de cititori; 299 522 de vizite; 436 125 de documente împrumutate; 3 453 de referințe bibliografice realizate.

În anul 1979, începe o nouă etapă în viața Bibliotecii din nordul Moldovei - proiectarea și construirea unui nou edificiu, etapă care a durat 7 ani de zile. Aceștia au fost ani de muncă încordată, de eforturi susținute pentru construcția viitorului edificiu - spațiu pentru o importantă instituție de cultură, ceea ce și în acele timpuri nu era un lucru ușor de realizat. Optimismul și insistența, încrederea și hărnicia unui colectiv întreg de bibliotecari,



dirijat cu dăruire de către directoarea Faina Tlehuci, care s-a bucurat de susținerea generoasă a prorectorului pentru știință, Nicolae Filip (actualul rector al Universității),

au apropiat zi de zi, pas cu pas, momentul inaugurării festive a Bibliotecii.

La 1 septembrie 1986, comunitatea universitară, împreună cu bibliotecarii, conducerea urbei și oaspeții sosiți din toată republica, au sărbătorit deschiderea noului edificiu al Bibliotecii. Cei prezenți la ceremonie au fost de-a dreptul copleșiți de frumusețea unică a Bibliotecii. Probă elocventă este impresia corespondentului ziarului **Făclia**, Leonid Busioc: *Trebuie să vezi giuvaierul arhitectural al Bibliotecii Universitare din Bălți, să te uimești cu adevărat, căci prin descriere nu se poate reda. Construit acum câțiva ani, cu oberlihturi enorme în tavanul holului de intrare, giuvaierul mereu pare nou, scipitor. Liniștit, cum i se cuvine unei biblioteci, îmbietor pentru miile de studenți care intră zilnic aici. Este un unicat blocul bibliotecii de la Universitatea din Bălți.*

Pînă în prezent, Biblioteca Universității bălțene rămîne a fi unica în Republica Moldova și printre puținele biblioteci din spațiul ex-sovietic, amplasată într-o singură clădire special proiectată și edificată, cu un spațiu de circa 6 000 m², și în care se completează armonios clasicul și modernul. Eleganța arhitectonicii, precum și ulterioara bună funcționalitate a edificiului se datorează și faptului că, din echipa de autori ai proiectului - arhitecților: A.L.Zolotuhin, P.Teajko, T.Dima, făcea parte, în calitate de tehnolog, directorul Bibliotecii, Faina Tlehuci. Venind în fruntea acestei Biblioteci încă din 1962, știind s-o conducă cu înțelepciune și maximum de

eficiență timp de 40 de ani, Faina Tlehuci a desfășurat o activitate prodigioasă, reușind să transforme instituția bibliotecară bălțeană într-un adevărat centru infodocumentar modern, recunoscut pentru munca laborioasă nu numai în țară, dar și peste hotarele ei. Predecesorii bibliotecarilor de azi nu au avut norocul să se bucure de confortul, condițiile excelente de lucru, de tehnologiile performante care se implementează în ultimile decenii. Ei s-au dăruit cu entuziasm cărților, adunând și înregistrînd cu meticulozitate primele stocuri/seturi ce au constituit temelia multidimensionalei și variatei colecții actuale. Dotată cu tehnică performantă care reduce considerabil timpul utilizat pentru găsirea informației solicitate, modernizată, integrată în sistemul infodocumentar național și internațional, **Biblioteca păstrează cu multă recunoștință numele colaboratorilor care s-au străduit pentru de-**



venirea acestei instituții: Natalia Ghenății (1945-1947) - prima șefă a bibliotecii; A.Vozjenicov (1950-1953); Mara Grinberg - Cațaf (1953-1973); Galina Nikitin (1952-1981); Sofia Solganic (1953-1975); Irina Cobeț (1963-1973); Saida Tcaci (1963-1991); H.Koliminski (1970-1992); E.Orinștain (1961-1981); Valentina Șișkin (1963-1986); Nina Colenda (1968-1993); Marina Eremeev (1968-1985); Elena Talanov (1968-1995); Maria Donighevici (1972-1996); Kilea Tabac (1971-1995); Larisa Preadco (1975-1993); Nina Melnic (1981-1991); Eugenia Suhomlinova (1979-1989), Elisaveta Mihailov (1972 -2005), și mulți alții. Trebuie de menționat că în cei 60 de ani de activitate a Bibliotecii universitare aici au lucrat peste 500 de bibliotecari. Un aport considerabil în buna activitate a instituției continuă să-l aducă bibliotecarele înzestrate cu har, care, deja de 20-30 de ani, fac Universul Cărții accesibil și agreabil pentru studenți: Elena Scurtu, Maria Fotescu, Larisa Roșca, Liuba Surlaru, Valentina Topalo , Lucia Zadiraico, Ana Skutnițki, Mira Gorea, Ala Gunico. Aș vrea să remarc și contribuția, eforturile mai tinerilor colaboratori care se evidențiază prin creativitate, apetența spre inovație, reușind să devină generatori de idei și promotorii celor mai temerare și ambițioase proiecte bibliotecare: Silvia Ciobanu, Lina Mihaluța, Elena Stratan, Dora Caduc, Igor Afatin, Ana Nagherneac, Iurii Pogrebneac, Elena Cristian, Elena Țurcan, Adela Cucu, Polina Spînu, Liuba Pohilă, Lilea Melnic, Ludmila Railean, Galina Sapogovski, Irina Zalîgaev.

Evoluția Bibliotecii a fost influențată, în mare parte, de evenimentele și modificările care

s-au produs de-a lungul anilor în instituția de învățământ superior din Nord.

Anul 1967 a însemnat, în istoria Bibliotecii, obținerea titlului de **Bibliotecă a Muncii Excelente**. Acest nou statut a solicitat noi eforturi, investiții umane, diversificare a serviciilor, progrese, care, în anul 1977, i-au adus o altă distincție: **Diploma de Onoare a Comitetului Central al Sindicatelor**, iar experiența notorie a Bibliotecii Institutului Pedagogic din Bălți a fost recomandată pentru studiere și aplicare tuturor bibliotecilor din învățământului superior din spațiul exsovietic. În 1978, instituția obține pe merit statutul de **Bibliotecă Științifică**. În anul 1992, Institutul Pedagogic de Stat "Alecu Russo" este reorganizat în Universitate de Stat, se redeschide Școala Normală, devenită mai târziu Colegiu Regional "Ion Creangă" împreună cu Liceul "Ion Creangă". Aceste modificări au impus noi cerințe și au solicitat eforturile bibliotecarilor în vederea satisfacerii noilor imperative ale instruirii în liceu, colegiu, universitate.

Cea mai de preț valoare a Bibliotecii Universitare bălțene, **"performanța căreia este un exemplu benefic pentru țară..."**, cum notează, pe bună dreptate, academicianul Gh.Duca, președintele Academiei de Științe din Moldova în Cartea musafirilor de Onoare, reprezintă, neîndoielnic, diversitatea și calitatea serviciilor pe care le oferă beneficiarilor săi. Transformată într-o adevărată "hybrid - library", Biblioteca instituției bălțene îmbină eficient serviciile tradiționale cu oportunitățile de acces la o infrastructură informațională națională și globală. Evident, parametrul cel mai important în evaluarea rezultatelor mun-

cii este satisfacerea cerințelor utilizatorilor. Pe deplin integrată proceselor didactice și științifice, în calitate de partener egal al stru-

sității, Bibliotecii, precum și secvențe de la evenimentele culturale curente.

Actuala structură a Bibliotecii este consti-



cturilor universitare, Biblioteca întreține în permanență dialoguri cu utilizatorii prin desfășurarea Zilelor Bibliotecii la Facultăți. Conceptul acestor acțiuni a fost elaborat de Silvia Ciobanu și Valentina Topalo, care, împreună cu colegii lor, au propus și realizat acțiuni de largă audiență, sporind eficiența, impactul și rolul Bibliotecii în mediul universitar și citadin.

Amplasată, cum spuneam, într-o clădire cu patru nivele și cu o suprafață de circa 6 000 m², înzestrată cu tehnică modernă: 100 de calculatoare, imprimante, scanere, televizoare, casetofone, centre muzicale, cu posibil acces la 36 programe internaționale prin antena-satelit, poștă pneumatică, lifuri pentru transportarea cărților în săli de lectură și împrumut, Biblioteca oferă spații și condiții confortabile pentru cititori și, totodată, și pentru angajați. Chiar de la intrare, vizitatorul poate viziona la televizorul din hol videoclipuri despre specificul și activitatea Univer-

tuită din 14 subdiviziuni/centre, printre care se numără Serviciul de referințe, Serviciul Documentare și Informare bibliografică. Difuzarea fluxului informațional, direcționat pe domeniile de știință și tipul publicațiilor, se produce prin intermediul a 4 săli de împrumut la domiciliu și 13 săli de lectură/ de lucru în echipe. Este de remarcat și activitatea serviciilor funcționale menite să asigure dezvoltarea resurselor informaționale, oglindirea lor în cataloagele tradiționale și electronice, organizarea și gestionarea colecțiilor, în primul rând, a Centrului de Automatizare cu toate atribuțiile și funcțiile de administrare a rețelei unice și a softului, a Mediatecii ce dispune de echipament și spații adecvate. În structura Bibliotecii s-a integrat armonios și Centrul de documentare al ONU cu Clubul de discuții ONU.

Colecția Bibliotecii se completează anual cu aproximativ 12 000 de documente noi în

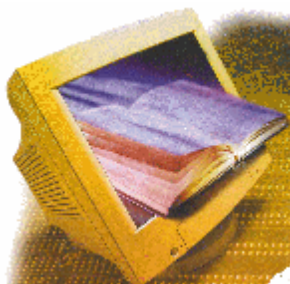
5 000 titluri, cu abonamente la 450 titluri de publicații periodice. Implicarea, participarea la implementarea proiectelor naționale și internaționale (Dezvoltarea colecțiilor pe diverse domenii, finanțate de Fundația SOROS; The East and Central European Journal Donation Project "Social Research", SUA; Megaproiect "Biblioteca Puskin) au adus Bibliotecii, timp de 12 ani, beneficii (cărți, abonamente la publicații periodice, hard, soft) în valoare de circa 70 000 dolari SUA. Biblioteca Științifică de la Bălți exprimă profundă recunoștință Fundației SOROS Moldova, susținerea financiară generoasă a căreia a făcut posibil accesul cititorilor bălteni la producția multiplelor instituții și sisteme ce difuzează global informații. Fundația a investit judicios și în dezvoltarea colecțiilor tradiționale și multimedia.

Merită toată gratitudinea noastră și Asociația Culturală "Pro Basarabia și Bucovina", Filiala "Costachi Negri" Galați, (în special, secretarul domnul Radu Moțoc), cu sprijinul căreia, în anii '90 ai secolului trecut, a crescut calitativ și cantitativ (de la 5 la 21 la sută) colecția de carte în limba română. Colecția de documente în limbile străine este reînnoită cu regularitate în ultimii ani cu susținerea Ambasadelor străine în Moldova, Fundației SOROS Moldova, Alianței Franceze, Institutului Goethe - București, bibliotecilor mari din România: Biblioteca Centrală Universitară, Biblioteca Națională, Biblioteca Națională Pedagogică din București, Bibliotecile Centrale Universitare din Iași, Cluj, Craiova, Timișoara, bibliotecile mari din Moldova, prin do-

națiile cadrelor didactice universitare și a altor persoane particulare. Astfel, anual, 70 la sută din intrările de carte le constituie donațiile.

Biblioteca participă la Consorțiul EBSCO, oferind acces la publicații pe suport electronic: e-IFL-Direct, INTAS-PERI, SUBITO, Springer, la bazele de date ale Centrului de Resurse Informaționale ale Ambasadei SUA, ale ONU, participă la realizarea Proiectului SIBIMOL, Memoria Moldovei. Este foarte solicitată, de asemenea, baza de date referitoare la Legislația Republicii Moldova.

Utilizând softul integrat TinLib, colectivul Bibliotecii a reușit să creeze un catalog electronic, care conține peste 200 000 de informații, oferind, prin OPAC, informații despre 50 % din colecțiile deținute - cărți, publicații periodice, materiale AV (audio-video casete, discuri, filme, microfilme, slaiduri), documente electronice (CD și DVD). Conectată la Intranetul universitar, Biblioteca oferă acces on-line la catalogul electronic; transmite la catedre e-bibliografii la disciplinele de studiu universitare; e-buletine informaționale asupra noilor intrări de carte, e-informații destinate cercetărilor științifice ale profesorilor, oferă servicii de înregistrare pe discetă și de imprimare a informațiilor solicitate din Internet și baze de date. Din cele 56 000 de referințe oferite anual utilizatorilor, 70 la sută sînt îndeplinite astăzi în sistem automatizat. În scopul asigurării succesului cercetărilor bibliografice complexe, la Bibliotecă a fost inițiat un program aplicativ menit să amplifice volumul de informații obținute prin digitizarea cuprinsului unor cărți și publicații



periodice în limbile română, engleză, germană, rusă.

Informatizarea Bibliotecii evoluează nu numai prin aplicarea tuturor Modulelor softului utilizat, dar și prin crearea programelor aplicative: *Anuar*, *Permis*, *Resursele umane ale Bibliotecii*, *Dotarea lectoratelor*, *Statistică*, actualizarea paginii www.libruniv.beltsy.md, expunerea catalogului on-line, crearea unei *Mape generale* pentru o comunicare eficientă pe verticală și orizontală cu un feedback, ce include informarea, corectarea, întărirea/întregirea și recunoașterea oricărui mesaj.

Deja de patru ani, persoanelor înscrise la Bibliotecă li se eliberează Permisul de intrare cu barcod laminat. În cel mult 2 săptămâni, studenții pot intra în posesia acestui document cu ajutorul căruia, avînd barcode peste 30 la sută din colecții, se pune în aplicare și Modulul Circulație.

Studenții anului I de la toate facultățile Universității audiază anual cursul de Cultură a informației (1200 de ore), Biblioteca Științifică din Bălți fiind unica în Republica Moldova care promovează acest curs integral (30 de ore pentru o grupă, conform Hotărîrii nr.1/9 din 8.11.2002

a Colegiului Ministerului Educației). Experiența acumulată (aceste cursuri au început din 1966), precum și condițiile materiale, resursele tehnologice/informaționale și, cel mai important, resursele umane disponibile, asumarea cu multă conștiinciozitate de către bibliotecari a responsabilităților, au permis integrarea acestui curs în planurile didactice universitare și încadrarea a 12 bibliotecari în nomenclatorul titularilor de la Catedra Electronică și Informatică.

Activităților culturale desfășurate în Bibliotecă le sunt caracteristice valențele formative cu un impact modelator asupra studenților. În cadrul Salonului Literar, Muzical și Pridvorul Casei se lansează cărți, se realizează



reviste orale, spectacole literar-artistic, se audiază muzică și se vizionează concerte. Se promovează activități de genul *A la*

zig zag cafe, în care studenții comunică cu invitații lor doar în franceză.

Este de menționat și activitatea Cenaclului universitar *Kontur* (*coordonator, profesorul universitar Anatol Moraru*), la ședințele căruia studenții, împătimiți de cuvântul frumos, pun în discuție creațiile proprii.

Colaborarea fructuoasă cu jurnalistul și bibliofilul Iulius Popa a însemnat lansarea unor expoziții - eveniment de o atractivitate și un impact de culturalizare deosebită: *Latina, Rusa, Germana...și un pic de Basarabie țaristă; Cărți despre cărți, Artă și Frumos, Perle din colecția bibliofilului Iulius Popa; Eminescu-Poet al timpului modern, Amintindu-Vă de franceză iubiți și alte limbi, Mihail Eminescu 145 + 5 ani ș.a.*

Direcțiile principale de cercetare științifică bibliotecară sînt axate pe problemele de informatizare, diversificare/eficientizare a serviciilor, optimizarea fluxului informațional, dezvoltarea calitativă a colecțiilor, elaborarea și editarea indicilor tematici bibliografici și ai biobibliografiilor. Cercetarea științifică universitară se completează anual cu peste 1000 de informații în regim DSI (difuzare selectivă a informației) și SDC (servire diferențiată a conducerii). Cu ocazia desfășurării activităților de tipul *Ziua Catedrei*, se promovează anual circa 65-70 de reviste bibliografice informative la toate catedrele universitare, la Liceul Teoretic și Colegiul "Ion Creangă".

Bibliotecarii universitari bălțeni participă cu regularitate la reuniuni profesionale prezentînd, de obicei, cel puțin 14 - 15 comunicări și redactînd zeci de articole publicate în presa de specialitate, locală și

republicană. La concursurile lansate de Asociația Bibliotecarilor din Republica Moldova, Biblioteca Universității bălțene s-a învrednicit de Diplome, premii și mențiuni, numărîndu-se printre bibliotecile de succes ale anului. În topul celor mai performanți bibliotecari din republică sunt de găsit și nume ale bibliotecarilor universitari bălțeni.

Absolut toate modificările, inovațiile, raționalizarea proceselor, desăvîrșirea procesului informatizării Bibliotecii urmăresc, ca finalitate, diversitatea și calitatea serviciilor oferite beneficiarilor - viitorii specialiști ai economiei, culturii și învățămîntului național.



Cea mai frumoasă carte a secolului al XX-lea este considerată culegerea de versuri ale sultanului Mahomed al II-lea, cuceritorul Constantinopolului (1453). A fost editată în Turcia, în 1965; 40 de pictori au lucrat la ea timp de opt ani.



Faina Tlehuci - spirit activ, molipsitor, ofensiv...

Elena HARCONIȚA



Aplecat în lumea amintirilor *Faina Tlehuci*, fosta Directoare a Bibliotecii Științifice, la timona căreia s-a aflat timp de 40 de ani, Membru de Onoare al Senatului Universității de Stat "Alecu Russo"

S-a stins cuminte, sfîșiată de dureri insuportabile, nemaiconștientizînd realitatea în ultima săptămîină de existență.

Nu s-a gîndit nici o clipă că va părăsi Bălțiul, de aceea, în cimitirul evreiesc, alături de mormîntul soțului, se află încă unul, iar de pe lespedea de granit a rămas să ne privească o doamna mereu tinară, frumoasa, zîmbitoare, fericită, alături de un barbat care a știut s-o aprecieze.

La televizorul din holul Bibliotecii rulează documentarul realizat la ședința Senatului Universității din 11 octombrie 2001, cînd comunitatea universitară și-a delegat reprezentanți pentru a exprima Directorului Bibliotecii, Fainei Tlehuci, care decisese să plece la fiul său, la Volgograd, toată gratitudinea și admirația. Nu pleca să se odihnească, mergea cu gîndul de a se angaja la biblioteca regională din orașul de pe Volga, se vedea expert în procesul de informatizare a bibliotecii date, vroia să-și împărtășească noilor colegi bogata experiența acumulată. Atît cît era acasă, aici, la Universitatea și Biblioteca sa, era puternică, plină de forțe și de idei temerare. Destinul, însă, este uneori necruțător și decide altfel. În doar 3 ani de zile *vigurosul copac*, smuls din solul fertil al Bălțiului, a început să tînjească și, nici ajungînd la 23 februarie - zi cînd ar fi împlinit

82 de ani, să dispară. A plecat în grădinile Domnului la 21 ianuarie 2005... Noi însă o simțim mereu alături.



Făptura Fainei Tlehuci a rămas pictată în memoria oamenilor care au cunoscut-o, a cărților pe care le-a mângâiat cu mâinile și sufletul.

Biblioteconomistă, manager în biblioteconomie. Faina Tlehuci s-a născut la 23 februarie 1923, în orașul Ungheni. În 1933-1937, este elevă la Gimnaziul mixt "Mihai Eminescu" din Ungheni, apoi, în 1954 -1956, studiază la Școala de iluminare culturală din Soroca, secția biblioteconomie. Își va continua studiile la Institutul de Stat de Biblioteconomie din Moscova (1955-1960). De asemenea, a avut stagieri în Germania, Olanda, Rusia și România.

În anii 1941 - 1943, a lucrat ca bibliotecară, instruitoare de pionieri într-un sat din Uzbekistan, apoi, brigadieră la combinatul regional de producție Tașkent (1943-1949). Revenind în Basarabia, activează, în 1949-1953, în calitate de bibliotecară și educatoare la Casa de copii din Bălți, apoi, pe parcursul a 10 ani, este șefa a sălii de lectură la Biblioteca orașenească pentru copii.

La 27 martie 1962, este angajată în funcția de director al Bibliotecii Institutului Pedagogic "Alecu Russo" din Bălți, aflându-se pe acest post pînă în octombrie 2001. Preluînd cîrma unei biblioteci cu un fond de 162 mii de cărți, amplasată într-un sediu ce nu

corespundea cerințelor și avînd doar 7 angajați, Faina Tlehuci și-a mobilizat toate forțele și cunoștințele pentru a o transforma într-un veritabil laborator intelectual de studiu și cercetare științifică pentru multe generații de studenți și cadre didactice.

În 1983, cînd Faina Tlehuci rotunjea frumoasa vîrstă de 60 de ani, ziarul *Pedagogul* găzduia articolul "Jiti - ăto rabotati", în care era remarcată prestața deosebită a directorului Bibliotecii, aflată în plină ascensiune profesională și energie creatoare. Fondurile Bibliotecii catalogau mai bine de un milion de documente, iar colectivul era constituit din 57 de bibliotecari. În 1967, instituției din Bălți i s-a conferit înaltul titlu de



Biblioteca a muncii excelente, iar experiența Bibliotecii privind orientarea, cultivarea lecturilor studenților, una din cele mai importante activități în acele timpuri, a fost recomandată, începînd cu 1977, pentru aplicare bibliotecilor din învățămîntul superior al fostei Uniuni Sovietice.

Obsedată în permanență de ideea creării de condiții confortabile cititorilor, cărților și bibliotecarilor, directoarea a folosit cu toată energia capacitățile native de manager și arta de a stabili relații durabile cu factorii de decizie, reușind, de fiecare dată, să obțină sprijinul financiar necesar, realizându-și unul dintre cele mai frumoase vise - edificarea unui Templu al Cărții la Universitatea din Bălți. Avînd deplina susținere a rectorului de atunci, profesorului Boris Coroliuc, și a pro-rectorului pentru știință, profesorului Nicolae Filip, actualul rector al Universității, Faina Tlehuci s-a dat cu toată ființa elaborării și realizării proiectului Bibliotecii. Trebuie să vă reamintim că nu se prea construiau localuri pentru instituții de cultură nici atunci, în anii optzeci, așa încît a fost nevoie de utilizarea unei strategii aparte. Astfel, în toate actele oficiale viitoarea clădire a bibliotecii figura drept anexă a blocului de învățămînt nr.6. Practic, la fiecare adunare a bibliotecarilor, directoarea considera necesar să-și informeze colegii despre cum se desfășoară lucrările de construcție. Sincer vorbind, erau destul de mulți universitari care nu credeau că acest proiect va deveni realitate. Optimismul doamnei Tlehuci era însă atît de mare, încrederea atît de puternică, vorbea mereu atît de convingător, încît a reușit să-i contamineze pe toți de dorința de a vedea Biblioteca edificată.

Și a sosit acel 1 septembrie 1986, cînd s-au deschis larg ușile noii Bibliotecii în fața cititorilor domici de carte și de condiții excelente de muncă intelectuală. Pînă atunci, colectivul a depus eforturi considerabile pentru a transfera întreg

fondul de carte, depozitat în cîteva blocuri răzlețe, și a amenaja peste un milion de



documente în depozitele și sălile de lectură ale noului edificiu. Astăzi, îi putem număra pe degete pe bibliotecarii care au participat nemijlocit la reșezarea Bibliotecii. În curînd, se vor împlini 20 de ani de cînd activăm în aceste largi și luminoase săli, birouri, spații unde se simt bine cărțile, cititorii și bibliotecarii, precum și-a dorit dintotdeauna doamna Faina Tlehuci. Personal, am avut mai multe ocazii să văd și să vizitez clădiri, special proiectate și construite pentru biblioteci în alte țări, dar nu m-au impresionat, nu am simțit o atît de pronunțată grija pentru oameni, pentru acele *resurse umane* care asigură activitatea, randamentul, imaginea, dacă vreți, a unei instituții. Foștii și actualii mei colegi sunt

oameni cu suflet mare, care, avînd salarii mai degrabă simbolice, participă cu dăruire la realizarea procesului didactic și științific



universitar, contribuie efectiv la cultivarea noilor generații de specialiști pentru republică.

În inima campusului universitar se înalță Biblioteca, un edificiu cum nu-l mai are pînă în prezent nici o bibliotecă din R.Moldova. Pentru contribuția la realizarea proiectului Bibliotecii, Faina Tlehuți a fost distinsă cu o Diplomă specială a Uniunii Arhitecților din republică. Au trecut anii, s-au schimbat și tehnologiile activității bibliotecare, s-au diversificat și au sporit și necesitățile

utilizatorilor bibliotecii. Tinzînd spre sincronizarea cu modelele europene performante, la începutul anilor 90, Biblioteca universitară bălțeană, printre primele în republică, a declanșat procesul implementării informatizării. Am auzit, nu o singură dată, opiniile a numeroși experți, care susțineau că, dacă conducerea nu este interesată și implicată în modernizarea instituției, situația se va schimba foarte lent. Doamna directoare a operat cu entuziasm, dar și cu suficientă atenție schimbarea instrumentarului, precum și a Mentalității, a registrului de atitudini ale subalternilor. Participând, în 1998, la concursul lansat de Fundația SOROS, *Proiectul de informatizare*, prezentat de Biblioteca Universității bălțene (directorul Proiectului Faina Tlehuți), a fost apreciat și acceptat integral. Doar cîteva biblioteci din Moldova, printre care și cea bălțeană, au cîștigat **42 000** de dolari SUA pentru procurarea hardului și a softului TinLib (program intergrat de bibliotecă elaborat în Marea Britanie). Pornind de la un singur calculator (care se află astăzi la "pense" și "odihnește" în Muzeul Bibliotecii), cu care s-a inițiat crearea catalogului electronic, Biblioteca are în prezent 100 de calculatoare și o bază de date de peste 200 000 informații, ce reflectă 50 % din colecția totală a Bibliotecii. Funcționează o nouă gamă de servicii pentru beneficiari, servicii despre care știam, la finele secolului trecut, doar din publicațiile de specialitate occidentale. Calculatoare, poșta e-mail, navigare Internet, fax, aparate xerox, televizoare cu

antena satelit ce receptează programe internaționale, documente electronice - toate au "venit" la bibliotecă cu implicarea directă a doamnei Directoare.

Forța de convingere, exigența, severitatea



și, uneori, duritatea Fainei Tlehuci au așezat Biblioteca pe temeliiile organizării moderne. O învățătoare dintr-o școală din Bălți, când a venit timpul să se pensioneze, spunea că nu va rămâne acasă, ci va veni să lucreze la bibliotecă. Își închipuia (mai persistă și azi acest stereotip) că după ce deserveste 2-3 cititori, bibliotecarul toată ziua citește ziare, reviste, cărți, adică "se odihnește". Cunoscînd, însă, îndeaproape *bucătăria* bibliotecară, doamna în cauză nu a mai vrut să obțină un *locușor călduț* la Biblioteca universității. Niciodată acest organism complicat - Biblioteca - nu s-a oprit din progresie, niciodată slujitorul ei n-a fost un șoa-

rece de bibliotecă, lipsit de perspective și personalitate.

De-a lungul anilor, la Bibliotecă au activat peste 500 de salariați, unii cu adevărat s-au consacrat acestei nobile profesioni, alții *au tranzitat* doar prin Bibliotecă, motivîndu-și abandonul prin faptul că nu au putut rezista cerințelor, atmosferei de disciplină impusă, tenacității Directorului. Timp de 40 de ani, Faina Tlehuci și-a dăruit inima și gîndul acestei Biblioteci, aceasta devenindu-i destinul vieții. Avea, neîndoelnic, dreptate cineva spunînd inspirat: "Cînd întemeiezi biblioteci, pregătești hambare publice, strîngi rezerve menite să preîntîmpine o iarnă a spiritului". Mereu s-a îngrijit directoarea Faina Tlehuci de pregătirea

"hambarului" pentru mii de spirite tinere care au studiat la instituția de învățămînt superior din Bălți. Mereu receptivă la nou, Directoarea și-a canalizat toate eforturile spre a nu permite "iernii" să locuiască spiritele cititorilor, știind să adune cu asiduitate o impunătoare colecție de carte științifică, didactică, beletristică, de publicații periodice cu grad sporit de utilitate.

Autor a peste 70 de lucrări în domeniu, Faina Tlehuci a participat la numeroase conferințe și simpozioane științifice naționale și internaționale. Aceste întruniri și vizite de documentare aveau finalitate, de regulă, în activitatea practică de acasă. *Atîta cît valo-*

rează bibliotecarul, întocmai atîta valorează și biblioteca, spunea un savant francez. Doamna directoare, cultivîndu-și mereu propriile calități, ne învăța să nu fim mulțumiți niciodată de performanțele obținute, să aspirăm mereu spre noi înălțimi. Să ne consacram eforturile pentru a cunoște cît mai multe și pentru a le transmite cititorilor. Satisfacția, bucuria cititorului - iată înalta apreciere a muncii noastre.

Cea mai dificilă *bucată de pîine* în exercițiul de conducere sînt oamenii, recunoștea Directoarea, afirmînd că acesta este și cel mai important element strategic în management. Avea un deosebit har de-a înțelege oamenii, uneori chiar dintr-o singură discuție. Știa să trezească, să formeze și să educe energii și capacități profesionale și care, ulterior, și-au găsit rostul vieții în această nobilă și necesară profesiune de bibliotecar. Știa să ne convingă, cerîndu-ne în toate abnegație, ordine, meticulozitate, inițiativă, cultură. Lucrînd o viață întregă cu multă dăruire, Faina Tlehuci și-a construit o frumoasă carieră profesională, cu merite incontestabile, numele ei devenind cunoscut în cultura republicii. Faina Tlehuci e prezentă alături de alte 665 de personalități notorii în *Enciclopedia "Femei din Moldova"* (Chișinău: Museum, 1999); în *Calendarul Național* – 2003; despre activitatea ei prodigioasă au fost scrise multe articole în ziarele și revistele *Făclia*, *Pedagogul*, *Magazin Bibliologic*, *Gazeta bibliotecarului*, *Accent Provincial*, *Vocea Bălțiului*, în documentele consacrate istoriei culturii naționale, Universității și Bibliotecii Științifice din Bălți.



Lucrător Emerit al Culturii, Eminent al Învățămîntului Public din R.S.S.M., Eminent al Culturii din U.R.S.S., decorată, în 1995, cu medalia "Meritul Civic", Faina Tlehuci este un nume care va scăpa de uitare atîta timp cît va exista Biblioteca pe care a ctitorit-o.





Cronica evenimentelor notabile

Elena STRATAN, șef Serviciu Știință și Cercetări



evenimente mobilizează în mod deosebit echipa de bibliotecari, solicitând diversificarea și multiplicarea performanțelor profesionale.

Premiile anului 2004

Participarea la tradiționalul simpozion *Anul Bibliologic - 2004* și la concursurile lansate de Asociația Bibliotecarilor din Republica Moldova



Anul 2005 este dolidora de sărbători semnificative pentru Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți: se împlinesc 60 de ani de la fondarea Universității, 60 de la constituirea Bibliotecii, 60 de ani de la deschiderea Facultății Filologie, 40 de ani de la întemeierea Facultății de Pedagogie, Psihologie, Asistență Socială; 25 de ani ai Facultății Muzică și Pedagogie Muzicală; 10 ani de la deschiderea Facultății de Economie, evenimente marcante la realizarea cărora Biblioteca Științifică ține să se implice cu tot potențialul ei uman și științific. Apropiatele

(totalurile cărora s-au efectuat la 11 martie 2005) a adus bibliotecarilor noștri o seamă de mențiuni și premii. Semnalăm un lucru deosebit de important – prestigiosul titlu de *Cel mai bun bibliotecar al anului* – mențiune ce a revenit *Linei Mihaluța*, șef serviciu Catalogare, Clasificare. Volumul bibliografic *Contribuții științifice ale profesorilor Facultății Limbi și Literaturi Străine (1954-2004)*, consacrat jubileului Facultății Limbi și Literaturi Străine, a fost menționat cu *Diploma de gradul III*. La

Capitolul Biobibliografii printre primele locuri s-au clasat bibliografiile scriitorului *Alecu Russo*, profesorilor universitari *Simion Băncilă*, *Elena Belinschi*, *Gheorghe Popa*, toate făcând parte din colecția *Personalități Universitare Bălțene*.

Dezvoltarea colecțiilor

Anul 2005 a început, pentru Biblioteca Științifică Universitară, cu achiziții variate. Au fost achiziționate seturi de cărți, manuale, monografii etc., pentru specialitățile și disciplinele Economie, Drept, Psihologie, Învățământ artistic, Informatică, Tehnică și Tehnologii, Limbă și Literatură Română, literatură în limbile franceză, germană. Din 1 376 titluri (3 405 exemplare) intrate, în valoare de 153 041 lei, 56 la sută le constituie donațiile - 674 titluri în 1 924 exemplare, în valoare de 58 012 lei. Biblioteca a beneficiat de donații importante oferite de Fundația SOROS, Editurile Civitas, Litera, Știința, ATIC, Ambasa-

da Suediei, UNDP, Consiliul Europei, Centrul Național de Studii și Informații pentru Tineret, Institutul de Fizică Aplicată, Fundația Cărții, Biblioteca Centrală a USM, ASEM, Universitatea Agrară, Nicolae Filip, rectorul Universității de Stat "Alecu Russo", Octavian Pop, profesor de la Universitatea din Cluj, Thomas Wilhelmi, profesor universitar din Elveția, profesorii universității bălțene: Gheorghe Plămădeală, Ala Trusevici, Leonid Babii, Andrei Balinski, Maria Pereteatcu, Elena Zolotariov, Grigore Carauș, Vitalie Rusu, Valentin Jitaru, Elena Belinschi ș.a.

La 01.06.05 colecția Bibliotecii numără **1 035 446** exemplare, în **248 620** de titluri, în valoare de **4 919 331** lei.

Acces. Informare

În primele luni ale anului, Serviciul Evidența Cititorului a înregistrat 9 472 de cititori noi, au fost înregistrate 250 660 de vizite (zilnic, câte 2 088), s-au realizat 570 257 (zilnic, câte 4752) de tranzații de împrumut, 61 la sută dintre ele - în limba română, inclusiv publicații seriale - 126 439 de exemplare. Cele mai solicitate domenii sînt: Literatură - 103 664; Lingvistică - 88 339, Drept - 37 244; Psihologie - 34 511; Economie - 33 710; Pedagogie - 28 855; Finanțe - 25 452; Istorie - 17 128; Informatică - 10 628; Filosofie - 10 666.



Utilizarea infrastructurii informaționale:

au fost efectuate 14 895 de conexiuni Internet; baza de date Jurist - 2740, EBSCO - 299, CD - 1423; AV - 5675, discuri - 164; aplicații - 1059.

Informare bibliografică

Reorganizările structurale de ultimă oră din Bibliotecă, extinderea spațiului destinat expozițiilor din Serviciul Documentare, Informare Bibliografică, facilitează posibilitățile de informare ale profesorilor și studenților în ce privește noile achiziții și intrări de carte. În primele 5 luni ale lui 2005, 47 de grupe de studenți de la facultățile Drept, Economie, Limbi și Literaturi Străine, Filologie, au avut posibilitatea să participe la 9 expoziții de intrări recente la care au fost expuse 1359 de cărți și promovate 56 de reviste informative, prezentate fiind 1412 de titluri. Echipa de **Promotori ai cărții** a realizat 14 reviste informative la 12 catedre universitare. Este deosebit de eficientă, cum s-a observat, promovarea ședințelor de catedre în spațiile Centrului expozițional.

Agentia Bibliografică Universitară

Biblioteca are și statutul de Agenție Bibliografică Universitară (*Depozit legal universitar*), responsabilitate exercitată în colaborare cu Secția Știință și Centrul Editorial Universitar și care are, printre obiective, extinderea bazei de date *Universitaria*, colectarea informațiilor privind noile publicații apărute sub egida USB, materialelor referitoare la USB, contribuțiile

științifice ale profesorilor universitari, biobibliografiile cadrelor didactice etc. În 2004, au fost inițiate operațiile de retroconversie a informației privind producția științifică a profesorilor universității, începând cu anul 1945. Această bază de date constituie sursa principală în cazul editării bibliografiilor (în mai multe fascicule, pe Facultăți) înglobate în seria *Știința universitară bălțeană timp de 60 de ani*. Lucrările editate cu prilejul aniversării Facultății Muzică și Pedagogie Muzicală au fost prezentate în cadrul Conferinței Internaționale **Educația Artistică - Spirituală în contextul învățământului contemporan**,



desfășurate între 19-21 mai. Biblioteca a organizat o expoziție de dimensiuni, ce conținea lucrările științifice ale cadrelor didactice de la Facultate, la fel și o expoziție de anvergură din Proiectul Dezvoltarea colecției pentru învățământul artistic.

Asistentă informațională

Din februarie 2005, în Structura organizațional - funcțională a Bibliotecii, se integrează plenar conceptul unui nou Serviciu de Referințe bibliografice (după modelul bibliotecilor occidentale), care-și propune facilitarea accesului direct la sursele de referință secundare și terțiare, sporirea posibilităților de cercetare în OPAC, Internet; la baza de date **Legislația RM**, la baza de date a Centrului de Resurse Informaționale ale Ambasadei SUA, **bazelor de date de Reviste electronice EBSCO, INASP-PERI, Springer Link Journals, Oxford Journals, Mary Ann Liebert,inc, Royal Society Journals**, prin 15 PC, cititorii avînd asigurată și asistența bibliotecarului de referință. Serviciul de Referințe bibliografice întrunește o echipă de profesioniști ce realizează funcțiile de informare, instruire, consultare, ghidare. De la începutul anului, cititorilor le-au fost oferite 28 085 de referințe, 52 la sută în sistem automatizat; 10 363 de buletine de cerere oferite direct din OPAC; 118 liste tematice care conțin 3 205 informații, la fel, direct în OPAC au fost posibile 11 184 de accesări.

Informatizare/modernizare

Informatizarea Bibliotecii, modernizarea activității informațional - bibliotecare continuă să evolueze prin elaborarea programelor cu un grad sporit de rentabilitate, ce demonstrează capacitățile inovaționale, creativitatea, abilitatea bibliotecarilor universitari.

Diversificarea serviciilor pentru cititori, facilitarea accesului rapid la informații sînt priori-

tare în crearea și implementarea de către colegii din Centrul Automatizare a 2 proiecte: **Numerizarea discurilor de vinil și CD în Format MP-3; Digitizarea Ghidurilor didactice de studiere a limbilor străine însoțite de CD.** Pînă în prezent, au fost



numerizate peste 80 CD, mai multe discuri de vinil, care vor putea fi audiate de la toate PC înzestrate cu căști de audiții. Noile oportunități de studiere a limbilor străine sînt oferite și prin aplicarea programului **Ghiduri didactice digitizate însoțite de CD**, la fel, înregistrate în PC.

Comunicarea profesională interbibliotecară este susținută nu numai prin intermediul Mapei Generale, dar și prin instituirea poștei e-mail pentru șefii de servicii și subdiviziuni, acestea urmărind elaborarea și realizarea unui program al **transferului de mesaje electronice prin rețeaua locală de comunicație (mesaje, circulare, referate, documente de serviciu).**

Lectorat. Cultura Informației

În lunile martie - mai, bibliotecarii - lectori prin cumul la Catedra Electronică și Informatică - au promovat 200 de ore de cultură a informației pentru studenții anilor III-IV (curriculum - 14 ore), susținute de suporturi educaționale consistente (scheme, tabele tipizate, resurse internet), aplicîndu-se forme interactive de predare: teste, exerciții individuale, lucrul în modulele:

- **Sisteme informaționale:** *Structura sistemului instituțiilor informaționale din Moldova. Biblioteci și organe de informare și docu-*

mentare. *Legislația RM în informare, biblioteconomie, documentare. Structuri și instituții informaționale de peste hotare.*

- **Genuri de documente.** Produse de informare modernă. Documente tradiționale. Repere din istoria cărții naționale și universale. Documente electronice. Baze de date. Documente pe suport multimedia.

- **Metode de identificare bibliografică a documentelor.** Descrierea bibliografică a documentelor. Descrierea analitică. Adnotări. Abstracte.

- **Prelucrarea informației documentare primare.** Lecturi eficiente. Lectură informativă globală. Lectură exploratorie. Lectură de cercetare. Lectură rapidă. Receptarea textelor documentare. Cuvintele-cheie. Extragerea tezelor din texte.

- **Aspecte informativ-bibliografice ale studiului științific.** Tehnica muncii intelectuale. Selectarea și evaluarea informației pentru studiul științific. Elaborarea și prezentarea referințelor (liste bibliografice).

Parteneriat: Bibliotecă/Facultate/Liceu și Colegiu

În perioada 14 februarie - 12 martie curent, la BȘU s-au aflat la practica de traducere 10 studenți de la Facultatea Tehnică, Fizică, Matematică, Informatică, specialitatea Limba Engleză aplicată. Studenții au fost ghidați de către doamna Larisa Roșca, șef Serviciu Literatură în Limbi Străine, coordonatorul practicii. S-au efectuat o serie de traduceri din limba engleză, materiale utile pentru Bibliotecă, articole din revista American Libraries și din Manualul de evaluare a personalului de bibliotecă (experiența biblio-

tecilor din SUA). În cadrul conferinței de totalizare, la care au fost prezenți șeful catedrei, studenții, reprezentanții Bibliotecii, s-a menționat oportunitatea dialogului dintre studenții - practicanți și Bibliotecă, soldat cu rezultate bune.

Evaluarea în vederea acreditării specialităților universitare s-a produs și cu concursul direct al Bibliotecii, care nu numai a furnizat informațiile de rigoare Facultăților (Economie; Pedagogie, Psihologie, Asistență Socială; TFMI; Filologie, Limbi și Literaturi Străine), dar a și demonstrat o structură logistică solidă de care dispune universitatea.

În anul 2005, cititorii au putut vizita următoarele **expoziții de anvergură: Anul 2005 - Anul Mihail Sadoveanu; Mihai Eminescu 150 + 5 ani de la naștere (din colecția particulară a bibliofilului Iulius Popa, publicist,**



scriitor); Cărți jubiliare 2005; George Enescu, 50 de ani de la trecerea în neființă; AGEPI și Biblioteca.

La fel, trebuie remarcate și următoarele manifestări: spectacolul literar - muzical *Prin*

Eminescu supraviețuim: El ne adună grămăjoară; Două virgule despre dragoste - recital de poezie postmodernă, dedicat Zilei Internaționale a Poeziei (Facultatea Filologie); Revista orală *A fost război*: consacrată celor 60 de ani ai mării Victoriei (Colegiul „Ion Creangă”); Lansările de carte ale scriitorilor *Serafim Saka, Leo Butnaru și Arcadie Suceveanu* (Facultatea Filologie)

Organizarea / conservarea colecțiilor

Gestionarea eficientă a colecției Bibliotecii este un prim factor în asigurarea calității servirii clienților. În acest scop, a fost organizat concursul *Pentru cea mai îngrijită și corect gestionată colecție uzuală*, ce are, drept finalitate, racordarea la tehnologiile informațional-bibliotecare. Câștigătorii vor fi desemnați după mai multe criterii, în special, după corectitudinea aranjării, actualitatea documentelor deținute, circulația lor, aspectul estetic etc.

Managementul resurselor umane. Evaluare/promovare: Cariera profesională în BȘU

Valorificarea potențialului creativ, stimularea performanțelor, motivarea echipei sunt argumentele Politicii de evaluare a personalului Bibliotecii. La început de an, în rezultatul evaluării, au evoluat în ierarhia profesională bibliotecarii: *Igor Afatin, director-adjunct Tehnologii și Automatizare; Iurie Pogrebneac, șef Serviciu Automatizare, Lucia Zadi-raico, șef Serviciu Dezvoltarea Colecțiilor; Lilia Zorilo, bibliotecar superior cu funcții de șef Serviciu Mediatecă; Natalia Culicov, bibliotecar superior cu funcție de șef Serviciu*

Referințe Bibliografice; Snejana Zadainov, bibliotecar superior; Galina Belcovschi, bibliotecar principal; Lilia Iavorschi, bibliotecar superior, Natalia Lunic, bibliotecar superior, Cătălina Pușcă, bibliotecar categoria I.



Vă felicităm, stimați colegi, și vă urăm noi succese profesionale.

Dezvoltare profesională

Instruirea continuă: acest obiectiv este indispensabil oricărei instituții care se vrea performantă. Realizarea obiectivelor de natură strategică nu pot fi concepute astăzi în afara formării continue. Oportunitățile de instruire în BȘU se axează pe studierea necesităților de instruire, elaborarea Programului de Perfecționare BȘU (în baza chestionării personalului). În contextul informatizării, exercițiu prioritar pentru bibliotecarii universitari devine perfecționarea deprinderilor de operare a noilor TI. Formatorii Școlii de Informatizare (salariați ai Bibliotecii) au realizat lecții de școlarizare a personalului, inclusiv a noilor angajați în cadrul a **10** ședințe de instruire la modulele:

- Tabele electronice Microsoft Excel;

- Utilizarea resurselor electronice: Baza de date EBSCO; Baze de date disponibile prin proiectul INTAS-PERI
- Servirea în regim automatizat: Modulul Circulație, Baza de date *Cititorul*
- Metodologia operării în Intranet-ul bibliotecar Mapa Generală;
- (Sunt promovate ședințe de instruire în subdiviziuni, la nivel de echipă, întâlniri de lucru și autoanaliză lunară cu membrii colectivului: Ziua Informării de specialitate, Sistemul de Bibliotecă din America, Zilele Informării bibliografice (Intrări noi în colecția BȘU).

Participarea la seminare, conferințe, simpozioane, stagieri.

P*Bibliotecarii universitari* participă la seminare, ateliere, conferințe, inclusiv ale Școlii de Biblioteconomie ce funcționează în cadrul Bibliotecii Naționale. În anul 2005, la acțiunile de instruire a Școlii de Biblioteconomie din Moldova, au participat **3** bibliotecari, care au diseminat cunoștințele acumulate în cadrul instruirii continue: Minuta SIBIMOL; Sistemul de bibliotecă din SUA; Managementul conflictelor .

P*Bibliotecarii bălțeni* au participat la lucrările Simpozionului *Anul Bibliologic 2004*, ediția a XIV-cea; Salonul Internațional de Carte pentru Copii, ediția a IX-a, Chișinău, BNC *Ion Creangă* ; La videoconferința digitală *Procesul de catalogare la Biblioteca Congresului* cu participarea lui Jurji Dobczanskz, specialist în probleme de catalogare/indexare domeniul "Științe sociale", organizatori Centrul Resurse Informaționale al

Ambasadei SUA în Moldova, director Roman Purici.

PTeodora Caduc, director adjunct și Elena Stratan, șef Serviciu Asistență de Specialitate, Studii și Cercetări au beneficiat de o săptămână de stagiul la Biblioteca Județeană din Constanța, organizată de Institutul Cultural Român în luna iunie.

Vizite la Bibliotecă

În acest an, Biblioteca a fost vizitată de:

ŢStefan Novac, Directorul General AGEPI din Moldova, care a încheiat un tratat de colaborare cu Universitatea de Stat "Alecu Russo" și a inaugurat Filiala AGEPI la nordul Republicii;

ŢPetru Racu, Director al Bibliotecii AGEPI, cu care s-a încheiat un contract de colaborare și care a oferit o colecție de documente privind proprietatea intelectuală. La 24 aprilie Ziua Mondială a proprietății intelectuale - la Bibliotecă s-a desfășurat o amplă expoziție în vederea promovării posibilităților oferite de către Agenția Proprietății Intelectuale din Republica Moldova;

ŢGhenadie Ciobanu, Președintele Uniunii Compozitorilor din Moldova;

ŢRoland Chojnacki, Directorul Institutului Polonez, care a participat la lansările de carte, organizate de Centrul de studiere a limbii poloneze din cadrul Facultății de Filologie; Oaspeți din Ucraina, România, Rusia, SUA, participanți la Conferința Internațională **Educația Artistică - Spirituală în contextul învățămîntului contemporan(19-21 mai)**, organizatori: facultățile Muzică și Pedagogie Muzicală, Pedagogie, Psihologie și AS;

• *Membrii Comisiei de evaluare și acreditare* de pe lângă Ministerul Educației, aflați la Bălți în legătură cu acreditarea specialităților universitare;

• *Konstantinos Tzanakulis*, primarul orașului Larisa, Grecia, împreună cu o echipă de lucru, veniți la Bălți pentru a restabili relațiile de colaborare dintre orașele înfrățite.

Vernisaje

Holul parterului Bibliotecii a găzduit expo-



ziția de fotografii **Vitold GOMBROVICZ**, scriitor polonez, organizată de Institutul Polonez din București. Expoziția a fost inaugurată de către Maria Șleahțișchi, dr., Decanul Facultății de Filologie, profesorii Facultății respective (Nicolae Leahu, Anatol Moraru, Lucia Țurcanu) și reprezentanți ai Casei Poloneze din Bălți. Vizitatorii Bibliotecii pot admira în continuare expoziția personală a pictorului bălțean **Ștefan FLORESCU**, care, în 2004,

și-a marcat cea de-a 70-a aniversare.

Confortul și atractivitatea caracterizează spațiile Bibliotecii Universitare. Recent, în localul Serviciului Documente Muzicale, s-au efectuat lucrări de renovare și modificare a designului în vederea optimizării serviciilor bibliotecare. Încăperea a fost amenajată cu mobilier nou, a fost extins parcul de calculatoare. În sala de lectură a fost vernisată expoziția lucrărilor de artă plastică a elevilor



Liceului de Arte AMADEUS.





Un univers informațional: Mediateca

Lilia ZORILU, șef MEDiatecĂ



Viața omului contemporan se desfășoară în grădina informaticii, se spune metaforic la începutul anilor 80. Acum nu mai știm ce metaforă ar

mai putea condensa toate posibilitățile calculatoarelor cu care lucrăm, toate facilitățile programelor pe care le utilizăm, viteza uluitoare cu care comunicăm și accesul la o cantitate uriașă de informație.

Noile tehnologii informaționale, cerințele complexe de informare ale cititorilor, diversitatea informațională și electronică, au generat noi schimbări structurale și funcționale în cadrul Bibliotecii BȘU, un segment prioritar fiind restructurarea Mediatecii. În toamna lui 2004, Mediateca a fost reorganizată într-un serviciu aparte și amplasată într-un nou spațiu. Grație sprijinului rectorului Universității, acad. Nicolae Filip, a fost extinsă fundamental infrastructura centrului multimedia. În două săli spațioase sunt puse la dispoziția solicitanților 25 de calculatoare, conectate la rețeaua locală și Internet, lărgindu-se, astfel, accesul la resursele locale, naționale și globale. Patrimoniul documentar înglobează 2 556 de unități din diverse medii de comunicare: CD, DVD-Rom-uri, audio-video casete, microfișe, microfilme, sliduri,



susținute de un echipament adecvat cerințelor informaționale: 25 PC, 2 televizoare (recepționarea a 36 de programe internaționale prin antena satelit), 1 casetofon video, 6 casetofoane, imprimante, proiector, documator etc. Având 92 de locuri pentru lucru, Mediateca este vizitată zilnic de peste 150 de cititori. Ea a devenit, în scurt timp, un centru informațional atractiv și confortabil pentru satisfacerea necesităților de studiu, cercetare și recreare. În 2004, circa 1665 de cititori au putut obține peste 18 mii de informații. Pentru comparație, numai în primele 6 luni ale anului curent s-au înregistrat deja 15

mii de vizite, 16 mii de consultări/conexiuni/aplicații.

În incinta Mediatecii, studenții și cadrele didactice beneficiază de diverse servicii flexibile și rapide.

Consultare Internet (gratis, o oră) pe bază



de programare. Prin intermediul rețelei INTERNET, conceptul de Mediatecă BȘU se integrează semnificativ în dinamica circuitului global al informației.

Consultarea bazelor de date locale, naționale și internaționale proprii, gratuite, cât și disponibile prin proiectele eIFL Direct: EBSCO PUBLISHING - furnizează articole din circa 5000 de titluri periodice și alte baze de date; INASP-PERI: *Springer Link Journals, Oxford Journals, Mary Ann Liebert, inc, Royal Society Journals* - facilitează accesul la full-texte (*reviste electronice și resurse documentare științifice din diverse domenii*); baza de date: Centrul de Resurse Informaționale a Ambasadei SUA.

Biblioteca Virtuală (*lucrări ale profesorilor, programe analitice etc.*) De curînd, colegii din Centrul Automatizare au început lucrările

de creare a bazei de date full-text, necesară pentru studiu, **Biblioteca Virtuală**, prin care utilizatorii au acces la lucrările profesorilor Universității, documente pe care biblioteca nu le deține sau le deține în număr insuficient și își vor putea selecta și copia, în format electronic, textul de care au nevoie. Prin crearea acestei colecții, utilizatorii noștri au acces rapid și simultan la sursele de informare pertinente.

Accesare CD, DVD din colecția Bibliotecii. Colecția de CD lărgeste accesul la pachete didactice, științifice și bibliografice în limbile engleză, germană, franceză și rusă. Un loc aparte îl ocupă documentele electronice intrate prin Proiectul Dezvoltarea Colecției Multimedia, care sînt difuzate prin materialele promoționale, convorbiri, expoziții. Menționăm cîteva din cele mai solicitate CD/DVD: *New Headway English course* pe diverse niveluri, *Toefic*, *Viața și opera* lui M.Eminescu (în limbile română, engleză, spaniolă, franceză, rusă, italiană, germană),



Enciclopedia virtuală I.L. Caragiale (peste

200 de imagini), Literatura Română (188 de volume din colecția Biblioteca Școlarului), Mari dicționare ale limbii române etc.

Servicii de scanare, imprimare/salvare pe dischetă (gratuit) a informației selectate /solicitate în sprijinul procesului didactico-științific universitar.

Acces la programe de aplicație (Word, Excel etc.). Zilnic circa 200 de cititori ai BȘU își procesează/tehnoredactează texte pentru studiere: teze de licență, de masterat, de an, utilizând diverse programe.

Webliografii cu adrese utile structurate pe domeniile frecvent solicitate. Asistența informațională este susținută de elaborarea promptă a materialelor promoționale pe suport tradițional și on-line, actualizându-se periodic sit -urile: *Caută rapid informația, Intrări noi, Adrese utile (18 Mape pe masa de lucru a PC cu adrese utile naționale și internaționale), webliografii cu adrese web profilate pe domenii solicitate.*

Valorificarea/promovarea colecției prin infoexpoziții, expoziții tematice, reviste bibliografice. Atenție la limba vorbită (pentru studierea limbilor română, engleză, franceză, spaniolă, germană, italiană, polonă); **Autoeducație: sens și devenire** (studierea de sine stătător a limbilor străine prin intermediul sit - urilor AV, CD, DVD-urilor); **Metodica predării limbilor străine; Documente la studierea limbii polone; Călătorie prin Colecția Multimedia, Limba străină într-o lună** - sînt cîteva titluri de expoziții ce vin să susțină demersul didactic și de studiu USB.

Audiții individuale și în grup prin intermediul a 6 casetofoane, oferindu-se di-

verse audio casete, precum *Introductory, Elementary, Advanced Stories for Reproduction* (consultate în 2004 de 111 ori), *Samociteli angliiscogo iazica* (18 ori), *Limba engleză - simplu și repede* (145 de ori), *Limba franceză - simplu și repede* (45 de ori), *Limba germană - simplu și repede* (35 de ori), seturile audio *Les nouveau sans frontiere* (178 de ori) .

Vizionare programe internaționale prin antena – satelit (36 de programe internaționale); TV cu programare.

În 2004, a fost realizată acțiunea complexă - ciclul **Carte-Film** (expoziții, aflate la baza unor ecranizări cu secvențe din filmele propuse de TV-5, Franța, SUA, BBC, WORLD). Asemenea acțiuni au fost organizate pentru filmele: **Notre-Dame de Paris, Window on Britain, Traficul de femei, Ea.**

Servicii de consultanță, ghidare, asistență. Cadrele didactice, masteranzii, doctoranzii sînt asistați/ghidați cu multă amabilitate de 2 bibliotecari în căutarea/depistarea/copierea informației conform solicitărilor, care studiază, fac disponibile și exploatabile ofertele informaționale. Pentru a oferi servicii calitative, personalul Mediatecii este integrat în Școala de informatizare la modulul IT, formator Iurie Pogrebneac.

Servicii de instruire informațională: Spațiile Mediatecii sînt favorabile pentru instruirea informațională a cititorilor, promovarea orelor de cultură a informației la studenții anilor I, III-IV (30 ore), modulele *Catalogul electronic al BȘU; Pagini Web ale instituțiilor informaționale; Pagina Web a BȘU; Internetul; Sisteme informaționale; Documente electronice; Baze de date etc.*). Timp de 2 luni, stu-

dentul este înarmat cu deprinderi de cercetare bibliografică, utilizarea eficientă a IT, instrumentelor de informare modernă, accesare Internet, baze de date etc. Astfel, căutările celor inițiați în CI a resurselor informaționale devin mai relevante și mai rapide.

Asistență tehnică: Gestionarea traficului în Internet și bazele de date se efectuează utilizându-se programul aplicativ **Club Control**, bibliotecarul avînd posibilități vaste de urmărire/control/monitorizare a surfingului/navigării utilizatorilor (programarea prealabilă, trimiterea mesajelor de atenționare internauților etc.). Un alt program aplicativ efectuează **digitizarea ghidurilor didactice** de studiere a limbilor străine, însoțite de CD, creînd noi facilități de studiere a limbilor străine, în special, pentru studenții de la Facultatea Limbi Străine. S-a început și digitizarea microfîșelor și microfilmelor celor mai solicitate. Deși aceste documente sînt greu de citit, ele se mai păstrează în colecție, cele mai solicitate urmînd a fi digitizate și stocate pe calculator.

Mediateca bălțeană, orientată prioritar către cititor, indispensabilă studentului Universității, mediu de concentrare a tuturor dimensiunilor (socială, economică, culturală), oferă facilități pentru lucrul individual și în grup, pune la dispoziție utilizatorilor cel mai amplu patrimoniu informativ și cognitiv, pachete educative pentru învățarea la distanță, amplifică calitatea învățămîntului, formarea continuă și educația permanentă a studentului, or, Biblioteca, după cum afirma John

Christ, *este cheia de boltă a sistemului de studiu independent. Biblioteca Universitară dezvoltînd o structură de tip Mediatecă, utilizînd activ IT, amplifică capacitatea de edificare informațională, ține ritmul și caută să anticipeze reformele din învățămînt și din cercetare, să satisfacă conceptul de bibliotecă informațională în contextul edificării unei e-Europe și în acord cu prevederile Declarației de la Bologna.*



Longevitatea cărților poate fi prelungită prin congelare; metodă întrebuințată la Universitatea din Yale (S.U.A.).



Gînduri despre bibliotecă...

Anton Polovei, student în anul IV, Facultatea Economie



Pentru mine, Biblioteca este ca o “sală de forță”, unde - mi acumulez și-mi perfecționez cunoștințele teoretice. Biblioteca, și-n special sala de lectură nr.1, ce are un personal competent, a fost în stare

să-mi fie de real ajutor pe parcursul celor patru ani de studenție: cînd mă pregăteam de seminare și cînd scriam teza de licență. Niciodată nu am fost refuzat. Mai mult chiar, întotdeauna îmi ofereau literatura nou-apărută și care, în opinia Dumnealor, urma să-mi trezească interesul.

Fiind acum la finele ultimului an de studiu, aș vrea să spun că-mi va fi dor de Universitate, de Bibliotecă și, în special, de acei Oameni care zilnic se străduie să ofere studenților posibilități cît mai mari de a studia, de a deveni mai buni. Profitînd de ocazie, aș vrea să le mulțumesc călduros tuturor Bibliotecarilor pentru lucrul pe care-l fac cu atîta dăruire zi de zi.

Olga Bușinschi, studentă în anul IV, Facultatea Limbi și Literaturi Srtrăine



Cartea ne dă înțelepciune, ea este o comoară, care se deschide numai celor ce o cercetează. Locul unde aceste comori se află în număr mare este Biblioteca noastră universitară, una dintre cele

mai bogate și mai frumoase din Republica Moldova. Aș vrea să le mulțumesc Bibliotecarilor pentru profesionalismul cu care ne deservesc și bunăvoința sufletească.

Oleg VELNICER, student în anul III, Facultatea P.P.A.S.



Aș defini Biblioteca drept o lumină capabilă să încălzească tot Universul. Or, ea este spațiul în care mă pot cu-funda în lumea cunoș-tințelor, a artei Cuvîntu-

lui. Ce poate fi mai scump decât o carte care se deschide și în care poți găsi nenumărate comori?

Pe de altă parte, Biblioteca este și un centru în care sunt depozitate mari stocuri de informații, din toate domeniile științei. Posibilitățile pe care le oferă Biblioteca sunt deosebite, în sensul că se pot face chiar și împrumuturi internaționale, și există acces la rețeaua globală. Și toate acestea - pentru orice student al Universității.

Nu pot decât să-mi exprim admirația pentru performanțele bibliotecii noastre și să apreciez mult faptul că îmi oferă atâtea oportunități interesante și pentru că aici găsesc informația necesară pentru a crește și a deveni un bun viitor asistent social.

Анатолий ФАЙГЕР, выпускник, Факультет ПРАВА



Общеизвестно что источником информации для всех людей является библиотека. Именно она - связующее звено всех человеческих поколений. Посредством нее люди могут не только развивать

свой кругозор, но и обмениваться опытом, оставлять после себя свою частицу, и даже, как бы не показалось это странным, создавать семьи.

На протяжении всех моих студенческих лет – 2001 - 2005 - библиотека являлась научным базисом, сформировавшим мою теоретическую основу, своего рода дру-

гом, подарившим мне новых друзей, в частности из персонала Библиотеки, и я очень рад, что в столь тяжелое наше время имеются личности, жаждущие знаний, ибо не новость, что от научного контингента страны зависит ее будущее.

Nadejda COSTAȘ, studentă în anul II, Facultatea FILOLOGIE

Biblioteca este unicul loc, aș sublinia, al orașului unde putem “evada” în așa-numită “altă lume” – în universul enigmatic al întrebărilor. Aici, între filele obosite ale cărților, fiecare din noi își găsește eul lăuntric, liniștea interioară. La umbra acestui arbore științific, biblioteca, ne adăpostim cu toții, din nevoia de a descoperi noi orizonturi. În universul acesta de informații, ne sînt mereu alături bibliotecarii, care ne îndrumă corect și ne comunică atîtea lucruri interesante. Atmosfera ospitalieră a bibliotecii noastre ne ispitește, ne cultivă gustul lecturii. Dacă pentru cineva biblioteca este un refugiu de ploaie sau spațiu favorabil săruturilor discrete, pentru mine, a fost și reprezintă un spațiu mitic, unde e cu putință să-mi astîmpăr vulcanica curiozitate de a descoperi noi spații.

Nu în zădar cineva a afirmat că medicina tămăduiește trupul, iar cartea – sufletul.

Biblioteca... cuvînt ce înglobează esența umană, enigmă ce păstrează veșnicia unui neam. Acest tezaur al umanității, cuib al înțelepciunii, este continuitatea unui popor.

Aniversări...

Elena HARCONIȚA

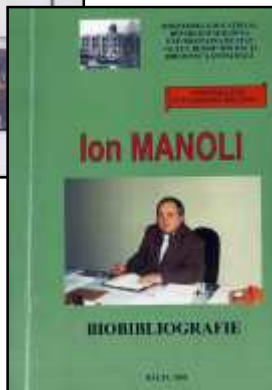
Biblioteca participă cu toată responsabilitatea la creșterea unui viitor specialist de calitate. Tradițional, în fiecare an, se desfășoară Zilele Bibliotecii la Facultăți. Rapoartele de activitate referitor la aceste activități conțin analize consistente despre contribuția Bibliotecii la procesul formativ și științific universitar.

În anul 2004, și-a sărbătorit jubileul una din cele mai prestigioase Facultăți din Universitate - Facultatea Limbi și Literaturi Străine. Cu acest prilej, Biblioteca a editat indicele bibliografic *Contribuții științifice ale profesorilor Facultății Limbi și Literaturi Străine* (1954 - 2004), care cuprinde informații despre cele 1 179 de lucrări publicate de către profesori. A văzut lumina zilei biobibliografia doctorului habilitat Ion Manoli, decanul facultății.

Serviciul Literatură în Limbi Străine deține, la moment, o colecție ce numără circa 150 000 de volume împreună cu publicațiile periodice, ceea ce constituie 14 la sută din toată colecția Bibliotecii. Ponderea o formează documentele în limba engleză – 4,56%, urmează cele în limba franceză – 4,03%, apoi în limba

germană – circa 3%. Actualizarea fondului documentar se realizează în deplină colaborare cu profesorii de la catedre, respectându-se principiile de profil, istorie, stabilitate, complexitate. Pentru toți cititorii bibliotecilor, periodicele au o valoare deosebită, astfel că ½ din bugetul anual al Bibliotecii este destinat abonamentelor. Periodicele sunt “suportul științific în evoluție”, selecția lor este foarte dificilă și din cauza prețurilor de achiziție înalte. Beneficind și de alte surse decât cele bugetare, Biblioteca reușește să le ofere utilizatorilor peste 92 de titluri în limbile străine în diverse domenii. În acest context, remarcăm: **The Est and Central European Journal Donation Project “Social Recerch”** (SUA, New – York) care, timp de 10 ani, a îmbogățit colecția de periodice științifice cu circa 2 500 de unități în 50 de titluri de valoroase reviste în limba engleză.

Cu susținerea Alianței Franceze, de câțiva ani, beneficiarii pot consulta 5 titluri de publicații periodice pentru studiul lingvisticii, limbii, literaturi franceze. Cu părere de rău, din anul 2004, numărul abonamentelor pentru Bibliotecă s-a redus la doar 2 titluri, ceea ce va afecta servirea studenților, care s-au obișnuit să găsească la Bibliotecă revistele



preferate.

Odată cu deschiderea Filialei Institutului Goethe – București (2003), au apărut mari posibilități de consultare a publicațiilor germane originale și de acces la numerele proaspete ale revistei **Der Spiegel** și ale ziarului **Die Zeit**.

Anual, 65 - 70 la sută din toate intrările le constituie donațiile. Bibliotecarii, împreună cu cititorii lor, exprimă, și pe această cale, recunoștință Fundației SOROS – Moldova, Ambasadelor SUA, Germaniei, Poloniei, Alianței Franceze, doctorului ing. Heiner Hamm, director general al Consorțiului KNAUF Germania, doctorului Wilhelmi (Elveția), editurilor și bibliotecilor din țară și străinătate, la fel și profesorilor universitari, donatori de carte străină – Ion Manoli, decanul Facultății, Mihail Rumleanchi, prorector pentru știință, profesorilor: Valentin Jitaru, R. Greaznikova, Mira Axenfeld, Serghei Criștun, bibliofilului Iulius Popa pentru contribuțiile substanțiale în dezvoltarea colecțiilor și asigurarea accesului la infrastructura informațională națională și globală.

Din octombrie 2001, în cadrul Bibliotecii, activează Centrul de Documentare al ONU, un Proiect al UNDP Moldova, prin care se asigură accesul la o colecție de documente legislative internaționale, tipărite în limbile engleză, franceză, română, rusă, dar și posibilități de accesare a bazelor de date ale ONU. Pe lângă Centru, activează Clubul de dezbateri ONU, acțiunile cărui sunt coordonate de un bibliotecar pasionat și unde se

adună studenți de la toate facultățile pentru a întreține discuții și a face schimb de idei.

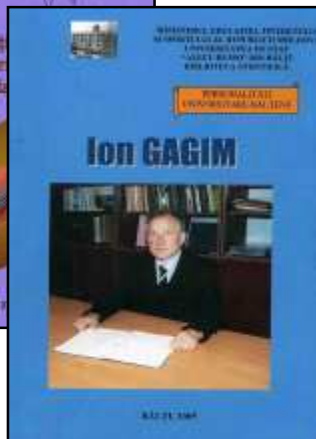
De cinci ani, Biblioteca face parte din cel mai mare Consorțiu din lume al utilizatorilor bazelor de date e- IFL – *Direct EBSCO*, care oferă posibilități de accesare a full-textelor, abstractelor, bibliografiilor din 5 000 de titluri de publicații periodice științifice. Studenții de la Facultatea Limbi și Literaturi Străine sînt cei mai activi în folosirea eficientă a acestei baze de date la scrierea tezelor de curs, licență, master, la pregătirea referatelor științifice. Întîlnirile din cadrul Zilelor Facultăților la Bibliotecă, anchetările efectuate anual, ne permit să urmărim dinamica accesărilor acestei baze, care propune informații în limba engleză cu traducere automată în limbile franceză, germană, spaniolă. Dacă în 2001 se contorizau 61 de conectări, în urma acțiunilor de publicitate ale bibliotecarilor, numărul acestora a crescut de 100 de ori. Materialele solicitate sunt imprimate sau copiate pe dischetă, aceste servicii fiind dintre cele moderne pe care le oferă azi biblioteca atît pentru studenți, cît și pentru cadrele didactice în regim SDC (servire diferențiată a conducerii) și DSI (difuzare selectivă a informației) pentru elaborarea cursurilor și cercetarea științifică. Beneficiind inițial de susținerea Fundației SOROS, în anii care au urmat, participarea la acest Consorțiu a solicitat investiții financiare solide, circa 1 000 dolari SUA, de aceea ne dorim ca numărul utilizatorilor periodicelor electronice să fie mereu în creștere.

Dezvoltarea creativității studenților urmărește sporirea capacităților profesionale și perfecționării instrumentelor de activitate

intelectuală, ceea ce se și realizează cu implicarea directă a specialiștilor – bibliotecari și în spațiile noi ale Mediatecii. Audiții la căști, vizionări ale programelor internaționale prin antena-satelit, însușirea limbilor străine cu mijloace multimedia – acestea sunt doar unele din oportunitățile Mediatecii noastre.

Bibliotecarii acordă asistență la evaluarea calității surselor informaționale, într-un singur an oferind circa 54 543 de referințe, 76 la sută fiind în regim automatizat. Adevărate motoare de căutare, abili informațional, bibliotecarii știu să economisească timpul cititorilor.

Volumul bibliografic **Contribuții științifice ale profesorilor Facultății Muzică și Pedagogie Muzicală**, prilejuit de cea de-a 25 -a aniversare a Facultății, care s-a sărbătorit în anul 2005, include circa **500** de titluri de monografii, studii, manuale, articole, materiale didactice, editate de către profesorii universitari. Aceste contribuții constituie piatra de temelie în edificarea unui autentic centru cultural, artistic, metodic-științific și de pregătire a învățătorilor de muzică. Se poate afirma cu certitudine că copiii din Republica Moldova învață astăzi arta auzului muzical, cunosc ABC-ul muzical din manualele și metodicele elaborate de către cadrele didactice de la Bălți, care beneficiază, în mare măsură, de suportul informațional al Bibliotecii universitare.



Colecția documentelor de muzică tipărită, materialelor audio - vizuale și CD-urilor muzicale înglobează circa **50 000** de unități. Aceasta este colecția de bază a Serviciului Documente Muzicale, creat în anul 1976, iar odată cu trecerea în noua clădire, constituit din următoarele subdiviziuni: împrumut la domiciliu, sala de lectură / audiție la căști / vizionare emisiuni TV individuală / în grup; procesare / imprimare texte științifice; sala pentru interpretare la pian; 2 cabine de lucru / înregistrare individuală. Subdiviziunea dispune de o înzestare tehnică adecvată, compusă din 3 picup-uri, 2 centre muzicale, 2 casetofoane, 1 televizor, 1 pian, xerox, 10 calculatoare, o imprimantă. Pe lângă multiplele programe aplicative în sistem automatizat, elaborate și utilizate cu succes în Bibliotecă, important și deosebit este proiectul de reînregistrare a operelor muzicale de pe discurile de vinil (afectate de timp) în memoria calculatorului, cu posibilități de audiție directă ori copiere pe CD. Deja mai multe discuri-vinil din cele 1 040 unități deținute, au fost supuse procesului complicat, dar atât de necesar, de revigorare a perfecțiunii sunetului.

Astăzi Biblioteca :

- **dezvoltă o colecție documentară reprezentativă**, aplicînd și elemente de fundraising: **Proiectul de dezvoltare a colecției pentru învățămîntul artistic**, subsidat de Fundația SOROS -Moldova, (2004) a contribuit la achiziția a **236 de titluri** noi în circa **400** de exemplare, în valoare de **\$ 2 500**;
- **furnizează informații și documente** prin săli de lectură publică și împrumut la domiciliu;
- **asigură acces la infrastructura informațională locală, națională și globală** prin 47 PC;
- **crează propria bază de date**, care numără peste 200 000 informații, ori 50 la sută din toată colecția Bibliotecii, iar odată cu implementarea Proiectului național SIBIMOL (sistem integrat al bibliotecilor informatizate din Moldova), se va putea accesa on - line de către toți doritorii;
- **extinde infrastructura informațională** prin digitizarea sumarelor publicațiilor periodice în limbile străine, digitizarea și convertirea instrumentelor (audio - videocasete, metodologii și ghiduri) de însușire a limbilor străine; restaurarea și convertirea înregistrărilor muzicale de pe discurile-vinil;
- **asistă și formează utilizatorii** pentru căutarea, regăsirea, selectarea și utilizarea informațiilor, pregătindu-i pentru instruirea, pe parcursul întregii vieți, prin promovarea Cursului de cultură a informației (30 de ore);
- **crează noi servicii și facilități** pentru utilizarea lor optimală (în Mediatecă; Sa-

la de referințe bibliografice; Serviciul Documente Muzicale);

- **organizează expoziții** care propun diverse documente ce prevăd metode noi de învățămînt universitar, înglobînd cele mai recente volume din domeniul instruirii, metode și tehnici de educație modernă;
- **desfășoară activități culturale-educative în colaborare cu Facultățile**;
- **elaborează bio și bibliografii, care reflectă potențialul științific al instituției, devin instrumente prețioase în activitatea profesorilor universitari și școlari, studenților, îndeamnă cititorul nu numai să se informeze, dar și să treacă la lectura și cercetarea aprofundată.**

Ce întreprinde Biblioteca pentru instruirea și cercetarea științifică în domeniul **Economiei, Facultatea respectiva sărbătorind în acest an 10 ani de activitate?**

Colecției documentare a Bibliotecii, doar numai în I semestru al anului 2004 / 2005, i s-a adăugat **1 877** de titluri de publicații în **7 073** de exemplare. Raportat la numărul de studenți fiecăruia îi revine circa 0,76 unități (normele IFLA recomandă 0,3 ex. Per utilizator pe an). Achiziția noilor documente se realizează conform **planurilor și programelor de învățămînt, în urma analizei detaliate a dotării lectoratelor și a statisticilor disponibilului, analizei cerințelor neonorate și în deplină colaborare cu cadrele didactice.** Analiza privind dotarea lectoratelor la Facultatea Economie demonstrează că nu există nici o

disciplină la care să nu fie literatură științifică ori didactică.

În procesul de achiziție, se urmărește completarea, în mod egal, a tuturor domeniilor de interes: 44 la sută din recente intrări le constituie documentele din domeniul Psihologiei, Economiei, Dreptului, Pedagogiei. Pentru o exemplificare mai elocventă, vom aminti că, pe parcursul anului calendaristic **2004**, în domeniul Economie au fost achiziționate **194 de** titluri noi în **574** de exemplare. Astfel, la disciplina Finanțele Firmei sunt propuse 26 tit./ 40 ex. de documente științifice: 16 tit. /43 ex. manuale și metodici; **Analiza activității economico - financiare** - 82 tit/121 ex. documente științifice și didactice; **Contabilitate financiară** - 13 tit. 109 ex.; **Finanțele întreprinderii** - 40/83; **Finanțe publice** - 21/94. Mai puțin sînt asigurate disciplinele: **Statistică financiară** - 4/5; **Contabilitate în comerț** - 15/20; **Sisteme financiare internaționale** - 1/1; **Sisteme informaționale în contabilitate** - 7/8. Aceste domenii se află mereu în grija Bibliotecii, fiind cercetate minuțios toate ofertele de la edituri, furnizori, precum și bibliografia din revistele și ziarele de specialitate. Dacă în anul 2003, în Zilele Facultății Economie la Bibliotecă, constatăm 1 623 de titluri în 3 636 de exemplare, la 01.02.05 în colecțiile Bibliotecii se conțin **2 025 de** titluri de cărți în **4 554 de** exemplare. Într-un an și jumătate, la domeniul 33 **Economie** și 65 **Bănci, Finanțe** au intrat - 402 titluri noi în 918 exemplare.



Cititorii pot consulta publicații seriale (anuale, anale științifice, reviste, ziare), tipărite la Economie în limbile română, engleză, germană și rusă. Vom nominaliza doar câteva: *Economica*, *Curierul economic*, *Finanțe*. *Credit*. *Contabilitate*, *Studii*, *cercetări*, *calcule economice*; *e - Finanțe*; *Economie și administrație locală*; *Inventica și Economie*; *Экономические науки*; *Вестник*

Московского университета. *Сер.6 Экономика*; *Мировая экономика и международные отношения*. *Экономист*, prestigioasa revistă referativă în limba rusă: *Экономика*. Din Proiectul JDP/SUA amintim revistele *Cambridj Journal of Economics*; *Journal of Law and Economics*; *The Journal of Busines ș.a.*

Pe lângă sursele tradiționale Biblioteca oferă acces la bazele de date EBSCO pe domeniile de interes ale membrilor comunității respective. Sînt foarte solicitate documentele tipărite (în special, Anualele, Rapoartele Internaționale) și bazele de date ale ONU din respectivul Centru de Documentare. Este binevenită baza de date **Legislația Republicii Moldova**, care cuprinde acte și documente legislative (texte integrale) din anul 1990 pînă în prezent. De la 47 locuri de muncă automatizate se accesează Internetul.

Cum sînt informații profesorii și studenții despre noile achiziții bibliotecare?

Numai în septembrie - decembrie 2004, bibliotecarii au promovat **27** de reviste bibliografice informative la **15** catedre de la Economie, Filologie, TFMI, FȘNA, Facultățile Pedagogie, Psihologie și Asistență Socială, Drept, la care s-au prezentat 352 de documente noi. La toate catedrele au fost difuzate **8** Buletine informative privind recentele intrări în colecție. În spațiile Bibliotecii, au fost organizate **174** de expoziții, la care au fost vernisate cărțile și publicațiile periodice noi și mai puțin noi, dar care merită să fie consultate de către beneficiari. Diversele **teleinformații**, la care are acces orice vizitator, de îndată ce a pășit pragul Bibliotecii, îi oferă posibilitate să se informeze, să fie la curent cu evenimentele culturale și datele remarcabile naționale și internaționale.

Reorganizările structurale de ultimă oră din Bibliotecă, extinderea spațiului expozițional din Serviciul Documentare Informare Bibliografică oferă posibilitatea unor vizite organizate ale grupelor studențești în vederea accesului direct la noile documente timp de 2 luni, vizite asigurate de asistența și ghidarea bibliotecarului.

Cum se produce comunicarea colecțiilor și marketingul serviciilor?

Din prima săptămîna școlară, bibliotecarii invită grupele studențești la Bibliotecă pentru a le prezenta primul laborator intelectual, de care vor avea nevoie și în care se vor afla cea mai mare parte a anilor de studiu. Studenții

sînt conduși în toate subdiviziunile cu acces public, familiarizați cu toate facilitățile și oportunitățile de care pot beneficia. În lunile septembrie - noiembrie, în toate grupele de la anul I de la toate Facultățile, au fost promovate **1 252 de ore** de Cultură a Informației. Creșterea numărului de terminale OPAC (astăzi 11) în sala de cataloage a majorat posibilitățile (pînă la **30 000**) de accesare a catalogului electronic. Pentru a înlesni căutarile bibliografice ale studenților care cunosc limbile străine, bibliotecarii digitizează cuprinsul monografiilor și revistelor în limbile germană și engleză, în așa fel amplificînd fluxul informațional și sporind circulația colecțiilor.

În cadrul Clubului ONU, împreună cu studenții de la Facultatea Drept și Economie, se realizează ședințe ale grupurilor tematice "Drept Internațional Public" și "Economistul", au avut loc întîlniri cu formatorii de la PNUD Moldova cu diversă tematică. La aceste întîlniri s-au manifestat activ studenții de la Facultatea Economie. Împreună cu Facul-



tatea Științele naturii și agroecologie, se organizează ședințe ale Clubului tematic ECO. Împreună cu Facultatea Filologie - ședințe ale Cenaclului literar universitar **Kontur** (coordonator Anatol Moraru). Biblioteca a lansat câteva sondaje prin care a



cercetat interesele de documentare ale studenților și calitatea serviciilor oferite în Bibliotecă.

Odată cu creșterea numărului de utilizatori ai Bibliotecii cu 1 108, a sporit esențial dinamica frecvențelor cu circa 30 000 mai mult decât în anul 2003, iar tranzacțiile de împrumut - cu 32 191 mai mult față de anul 2003. Rulajul cărților a crescut de la 1,33 în 2003, la 1,45 în această perioadă de timp. Din toate tranzacțiile de împrumut în I semestru - 742 297 ex.; circa 42 % le constituie documentele științifice, 41,9 % - manualele și materiale didactice; 18 % - publicațiile seriale. În sala de lectură, specializată pe domeniile de interes ale studenților de la Economie (150 locuri) - **37**

la sută ori 103 087ex. din împrumuturile (277 095 ex.) anului 2004 le constituie documentele la **Economie, Finanțe, Bănci.**

Că nu suntem doar un „perete pentru cărți „ înțeleg foarte bine nu numai autoritățile locale, gândim noi, ci și fiecare membru al comunității universitare. Își dau bine seama astăzi cu toții că cel ce stăpânește informația intelectuală, stăpânește și cultura, în sensul cel mai profund al cuvîntului. Organizarea modernă, atractivă a Bibliotecii, informatizarea (la părerea unora avansată, noi însă rămînînd încă cu pretenții la acest capitol) oferă Bibliotecii un caracter social cuprinzător, asigurând, în același timp, și o temelie solidă pentru o dezvoltare intelectuală generală a multor generații.

Primul almanah în limba română a fost tipărit în anul 1733 la Brașov de către dascălul Petcu Ioanu.



Unele aspecte ale incluziunii Bibliotecii în viața comunității universitare bălțene

Valentina TOPALO, șef centru Activități Culturale



Un obiectiv important în activitatea Bibliotecii Științifice este instaurarea unui spirit al deschiderii spre nou, al transformărilor continue - o condiție indispensabilă a asigurării studiilor superioare

de marcă prin informarea și documentarea ireproșabilă a beneficiarilor. În scopul promovării eficiente a obiectivelor Declarației de la Bologna, colectivul Bibliotecii organizează, pentru profesorii și studenții facultăților, Liceului Teoretic și Colegiului Pedagogic "Ion Creangă" diverse acțiuni culturale. Printre acestea se numără expozițiile – modalitate de popularizare și stimulare a interesului științific (anual, se organizează 220 de expoziții informative și tematice, dintre care 8 în spațiile expoziționale din holuri). Astfel, numai în primele trei luni ale anului 2005 au fost realizate expoziții consacrate aniversărilor marcante (ce-lebrate și de UNESCO): **Anul 2005 - Anul Mihail Sadoveanu, Anul - George Enescu- 50 de ani de la trecerea în**

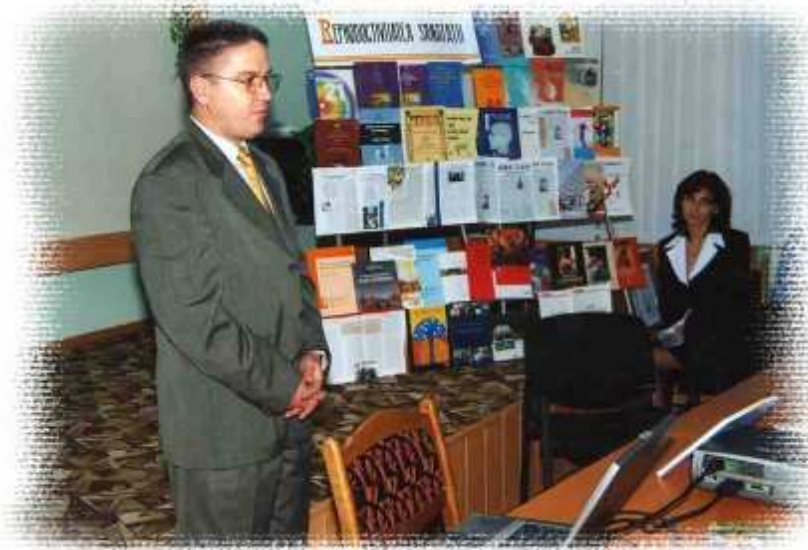
eternitate, 100 de ani de la nașterea lui Mihail Șolohov, 100 de ani de la trecerea în eternitate a lui Jules Verne, 200 de ani de la nașterea lui Hans Christian Andersen.

S-au dovedit a fi de bun augur colaborările cu bibliofilul Iulius Popa, cu pictorul Ștefan Florescu, expozițiile cărora au drept finalitate facilitarea cunoașterii valorilor general-umane, utilizarea potențialului educativ al datinilor moștenite, cultivarea civismului, a spiritului democratic și umanist. Trebuie menționate îndeosebi expozițiile:



"M.Eminescu – 150 + 5 ani de la naștere" (din colecția particulară), "Din creația artistului plastic Ștefan Florescu". 28 de tablouri selectate din colecția pictorului sînt vernisate în permanență în spațiile adecvate

ale Bibliotecii. Specificul activității cultural-educative al Bibliotecii au determinat desfășurarea și a altor expoziții importante: **Cărți Aniversare 2005 (documente în limbile română și rusă), Alecu Russo-186 de ani de la naștere, Prinsoș scumpei profesii (despre profesia de bibliotecar), Biblioteca și Proprietatea Intelectuală.** De asemenea, s-au dovedit a fi utile și expozițiile de specialitate, conținând diverse materiale (volume, manuale, monografii, studii recente din domeniul instruirii și educației) ce prevăd metodele și



tehnice performante ale învățământului universitar: **Noutăți științifice și tehnice, Modernizarea învățământului, Proiecte Europene de studiu, Guvernarea și Democrația, Globalizarea și Drepturile Tineretului, Calitatea vieții și felul în care acționezi, În sprijinul pregătirii profesio-**

nale, Arhitectura programelor de studiu în Universitățile de pe glob, Managementul în educație, Metode inovative și practice, Contribuții Științifice ale profesorilor Universității bălțene, France, tezaur de cultură et civilizație, Continentul Europa-Continent fermecător - în total, 75 de expoziții cu un volum de peste 4500 de documente. Pentru o mai bună cunoaștere a sistemului de învățământ universitar european, a regulilor și standardelor de instruire din țară și de peste hotare, au fost elaborate video-clipuri despre expozițiile din Bibliotecă. S-au

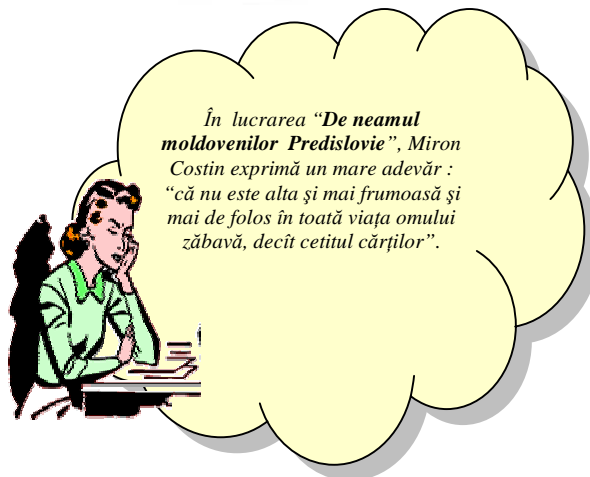
organizat un șir de activități dedicate **Zilei Științifice a Tineretului (25 aprilie).**

Cititorii pot vizita sit-urile științifico/didactice franceze, engleze, germane, ruse, care le oferă colaborări virtuale cu diverse departamente internaționale de instruire. Manifestările din cadrul Salonului Literar: **Spun poezia ca pe o rugăciune (22 martie - Ziua internațională a poeziei), John Comenius (Ian Amos Komensky) - pedagog al tuturor timpurilor, Două virgule despre Dragoste (recital de poezie**

postmodernă), la care au fost prezenți peste 180 de cititori, s-au bucurat de mult succes. Expozițiile organizate în incinta Centrului de Documentare al ONU: **O punte în dialogul dintre ONU și Moldova, Proiecte Noi pentru Moldova, Sănătatea nu depinde de medicină, ci de Educație (ex-**

puse fiind 200 de documente, consultate de 257 de beneficiari de la diverse facultăți) și situl **ONU** oferă trimestrial informații noi în 6 limbi (enleză, franceză, rusă, arabă, chineză, spaniolă) în domeniile **Dreptului Internațional al Omului, Dreptului Economic Internațional, Problemele Păcii, Decolonizarea** etc.

UNCyberbus oferă date statistice interesante despre dezvoltarea umană în diferite perioade, propunându-se, totodată, posibilitatea unor discuții virtuale pe marginea unor proiecte legate de Drepturile Tineretului în Societate, Rolul Tineretului pe Globul pământesc, Reproductivitatea Sănătății Populației din lumea întreagă. Printre cei aproape șase milioane de utilizatori din 150 de țări, care navighează pe sit-ul ONU se numără și 1 344 de studenți bălțeni. Toate activitățile realizate au contribuit la formarea specialiștilor de calitate, colectivul Bibliotecii purtând responsabilitatea deplină pentru conținutul, metodele și calitatea documentelor didactice, științifice și de cercetare, puse la dispoziția cititorilor.





O frumoasă și necesară colaborare

Valentina TOPALO

Pornind de la aforismul de mai jos al lui Komensky, ne gândim că rolul Bibliotecii este unul substanțial, urmărindu-se, în mod



special, formarea unei concepții clare a fecărui cititor despre profesia viitoare, precum și cultivarea dragostei pentru carte ca garanție a succesului în viitoarea activitate. Se acordă o atenție deosebită lărgirii orizontului cultural al viitorului pedagog, jurist, economist, filolog, inginer. Anual, sînt organizate activități cu caracter științific și cultural, în cadrul cărora zeci de elevi, studenți prezintă comunicări elaborate la un nivel susținut. Ca și în anii precedenți

(e vorba de un parteneriat de 12 ani), Biblioteca și Colegiul Pedagogic "Ion Creangă" l-au omagiat, la 6 aprilie 2005, pe pedagogul tuturor timpurilor - Jan Amos Komenius. Colaborarea dintre cadrele didactice ale Colegiului Pedagogic "Ion Creangă" și Bibliotecă este o condiție necesară realizării curriculei învățămîntului preuniversitar. Metodicele active pe care pedagogia modernă le recomandă tot mai mult (între care amintim învățarea prin descoperire și lucrul în grup) nu pot fi concepute fără utilizarea, la diverse activități, lecții / seminare, a colecțiilor bogate în documente, pe care

le oferă Biblioteca. În tot ceea ce întreprinde Biblioteca și profesoara de pedagogie, Axenia Saulea, în vederea formării la elevi a abilităților de informare, de studiu, se urmărește îmbinarea tehnologiilor tradiționale cu cele moderne. În procesul dat, s-a încercat stimularea activității practice, pentru a-i convinge pe participanți că efectuarea corectă a unei experiențe impune cu necesitate un volum mare de cunoștințe teoretice. În comunicările lor, elevii s-au

documentat și din cărțile vernisate. În cadrul acestei conferințe, s-a pus accentul pe necesitatea colaborării dintre bibliotecă-pedagog-cititor, și facilitării accesului elevilor la documente și forme eficiente de muncă cu cartea. Profesoara Axenia Saulea acordă o atenție specială organizării activităților practice - didactice prin concursul Bibliotecii Științifice (de altfel, o viziune europeană asupra lucrului extracurricular cu cartea). De fiecare dată, în învățarea temei se urmărește obținerea calității. Totul se face ca elevul să simtă că în viața lui există ani de **GRATIE** în care trebuie să-și încerce puterile și să descopere ceea ce-i place, să învețe să comunice. Conferința a fost deschisă de către Axenia Saulea (care are o experiență profesională de peste 30 de ani,

e înzestrată cu har și vocație, știe cum să dea aripi unei idei), care a abordat tema:

Jan Amos Komenius - Pedagog al tuturor timpurilor.

Mai apoi, bibliotecara Valentina Topalo a comentat colecția Komenius (peste 38 de titluri din expoziție), subliniind valoarea ei științifică, menționându-se, între altele, că pedagogul polonez a fost și un bun traducător al Psalmilor. De asemenea, conferința a scos în evidență caracteristicile colecției Komenius din Bibliotecă, și anume: titluri sugestive, motive noi, personaje eterogene, din care nu lipsesc cele

Omul, dacă vrea să fie om, trebuie să se cultive

(I.A.Komensky)

alegorice, regulile de aur ale didacticii, preceptele pedagogice, sistemul de învățămînt pe clase și conceptul de lecție în viziunea pedagogului Komenius și în prezent. În cadrul conferinței, au fost subliniate rezonanțele pe care le-a avut opera lui J.A. Komenius și influența gîndirii komeniene asupra culturii basarabene. Comunicările prezentate s-au dovedit a fi interesante pentru toți cei 110 participanți, care au rămas marcați de personalitatea multilaterală a lui Komenius, cît și de formele de expunere ale demersurilor.

În activitatea noastră de parteneriat ținem cont de maxima socratică, ce pune în valoare omul prin revelarea acelor părți albe ale personalității sale, care, în consens cu o anumită ierarhie a valorilor, face posibil ca, la un moment dat, omul să devină mai înțelept, mai performant și mai bun cu sine și cu semenii săi. Succesul muncii bibliotecarului este condiționat și de asemenea colaborări fericite.



Prima carte din lume a fost tipărită la 11 mai 868 de meșterul chinez Ven Ci. Tipăritura avea forma unui sul, format din 6 foi de text și o foaie cu gravură care îl reprezenta pe Budha.



Omagiu “Ceahlăului prozei românești”

Valentina TOPALO

Și în 2005, Biblioteca își continuă activitatea prin organizarea expozițiilor menite să popularizeze colecțiile de carte, să stimuleze consistența lecturilor studenților. De la începutul anului curent, cititorii au avut posibilitatea să viziteze expoziții și să asiste la manifestări consacrate sărbătoririi a 125 de ani de la nașterea lui **Mihail Sadoveanu: Ceahlăul prozei românești** (G.Călinescu), **Aniversarea UNESCO - Anul Sadoveanu**, un program artistic cu genericul: **Lecturi Sadoveniene**, un spectacol teatralizat. **...Trecutul pulsează în mine ca un sînge al celor dispăruți** (M.Sadoveanu), **audierea înregistrărilor unor fragmente din: Baltagul, Frații Jderi, Nada Florilor**, interpretate de actori români.

Scriitorul Mihail Sadoveanu (5 noiembrie 1880 -19 octombrie 1961), creator al romanului istoric și al povestirii, în cei aproape **55 de ani** de activitate literară, a scris peste **100 de volume**, care au fost traduse în **40** de limbi. Sadoveanu este un scriitor polivalent. Biblioteca propune atenției cititorului, prin intermediul expozițiilor amintite, colecția reprezentativă de carte sadoveniană, ce cuprinde lucrări valoroase în 5 limbi: română, rusă, engleză, franceză,

germană. Toate volumele scriitorului, adunate în expoziții, formează, metaforic vorbind, cercurile unui copac falnic și mîndru, simbolizînd avuția de cărți, reviste, materiale audio-vizuale achiziționate de Biblio-



tecă, documente oferite de *Asociația Pro Basarabia și Bucovina*, filiala C.Negri, Galați, România, zeci de cărți, printre care și vechi, rarissime. Vom enumera doar cîteva titluri: **M. Sadoveanu, Opere (1904-1917)**, București, 1940, **M.Sadoveanu, Opere în 13 vol.**, ediție apărută sub supravegherea

autorului în 1957; **Romane și povestiri istorice, 1961**, cu texte reproduse după ediția **M. Sadoveanu, Opere (în 18 volume)**, București, 1954-1959, **romanul Baltagul**, editat în repetate rânduri în anii 1950, 1960, 1970, 1980, 1990, 2000; **romanul Frații Jderi** (scris timp de 30 de ani), edițiile din anii 1960, 1970, 1980, 1990, 2000.

Aceste expoziții, prin care este celebrată opera marelui Sadoveanu, conțin multe din cărțile care l-au consacrat, precum **Crîșma lui Moș Precu și alte povestiri**(1904), excelentele romane istorice **Creanga de Aur** (1960), **Frații Jderi** în primul rând, precum și documente istorice, fotografiile de familie apărute la peste 20 de edituri: *Editura pentru Literatură, Editura de Stat pentru Literatură și Artă, Editurile: Ion Creangă, Eminescu, Junimea, Recif, Cartea Românească, Univers, Minerva, East European Monographs-New-York, Meridian, Verlag der Nation-Berlin, etc.*). Volume editate în excelente condiții grafice stau într-o bună vecinătate cu cărțile din prestigioasa colecție **Moș-tenire** (22 volume), adevărate "piramide lite-rare", apărute la *Întreprinderea Editorial-Poligrafică Știința, Chișinău și Editura Fun-dației Culturale Române, București*. Arta scriitorului are personalitate inconfundabilă, el reușind să analizeze psihologia mulțimii spre a o fixa memorabil în: **Țara de dincolo de negură sau Note din Olanda**. Condiția umilă a omului simplu din: **Dureri înăbușite** sau **Vremuri de bejenie** face loc omului înțelept în: **Zodia Cancerului, Divanul Persian, edițiile 1940, 1960, 1970, 1980, 1990, 2000**. În mod vădit, fiecare titlu este și o for-mulă de adresare către cititor, invitându-l să

recepteze detaliile, scenele, locurile cu semnificație memorabilă, însemne ale durabilității, cum sînt: hanul, moara, schitul etc. Este important și faptul că majoritatea operelor sadoveniene au văzut lumina tiparului la edituri prestigioase, astfel că, și în acest sens, cititorul nu are cum se îndoii de valoarea cărții sadoveniene aleasă pentru lectură. În genere, se poate afirma că bogăția, complexitatea operei sadoveniene poate satisface gusturile oricărui cititor inițiat, iar cele **278 de titluri de opere, 194 titluri de articole din periodice, 114 titluri despre opera scriitorului, îl reprezintă plenar pe autor** și sunt o dovadă concludentă în acest sens. Biblioteca face, într-un fel, publicitate și editurilor prin promovarea cărților de valoare, a cărților care, prin impactul, rezonanțele obținute, depășesc cu mult nivelul scontat în momentul editării. Așa cum activitatea unei edituri nu înseamnă doar operații tehnologice - scoaterea cărților de sub teasc, ci și ajungerea ei la cititor, Biblioteca are, în acest sens, un cuvînt greu de spus, bibliotecarii promovînd, de fapt, cartea în rîndul maselor de cititori. La fel, în cadrul vizitării acestor expoziții, cititorul poate acumula o experiență mai mult decît utilă – el are posibilitatea să compare condiția actului editorial dintre anii 1950-2000 cu prestața activității editoriale actuale. Astfel că, Biblioteca este și un partener important pentru editurile producția cărora intră în colecțiile ei. În opinia noastră, titlurile de carte din colecția **Scriitori români comentați** sunt absolut remarcabile. Un exemplu grăitor îl constituie: **Mihail Sadoveanu, comentat de Ch. Mit-rache, colecție premiată la cel de-al IV-lea**

Salon Național de Carte, Cluj-Napoca, mai 1994. După cum bine se știe, cel care "l-a descoperit" (în 1904) pe M. Sadoveanu - scriitorul a fost Nicolae Iorga. Autorul va recunoaște franc mai târziu: „**Domnul Iorga cel dintâi m-a remarcat și m-a făcut cunoscut marelui public**”. Sînt importante volumele de critică literară apărute, începînd cu anul 1953 și pînă-n prezent. Pentru investigarea critică pertinentă și o mai profundă valorificare a operei sadoveniene, au fost selectate recenzii și articole de sinteză, utile în cazul unor interpretări ample a unei proze concrete, articole și studii generale teoretice, aplicate, axate pe anumite idei. *Coexistă "pașnic" pe rafturi texte inedite: critica sociologică a lui Mihai Ralea, interpretările pline de nerv ale lui Pompiliu Constantinescu, Perpessicius, demersul analitic lipsit de artificii al lui Tudor Vianu, cît și intervențiile polemicie ale lui Tudor Arghezi, Lucian Blaga, Profira Sadoveanu, Vasile Sadoveanu, Nichita Stănescu, Geo Bogza, Paul Marcea, Gheorghe Mitrache etc.*, volume de critică literară - aprecieri și mărturii creditabile despre viața și opera lui Mihail Sadoveanu. *Istoria acestor volume (precum au menționat G. Călinescu, N. Manolescu)*, este o continuă revenire la Opera Sadoveanu, iar diversele variante apărute la edituri înnobilează colecția de carte sadoveniană. Așa cum, mai multe cărți rare ale lui Sadoveanu au intrat în colecția noastră grație contribuției generoase a Asociației Pro Basarabia și Bucovina, le mulțumim și pe această cale. Multe nuvele, povestiri istorice au apărut în publicațiile pres-tigioase interbelice, precum *Viața Românească* (în

anii 1912-1940), *Revista Fundațiilor Regale* (1932-1945), numere de reviste aflate în fondul Bibliotecii bălțene. Ilustrațiile, care însoțesc textele, le com-pletează armonios, îmbogățind persona-litatea cărții. Este ușor de receptat, în baza documentelor vernisate, rezonanțele pe care le-a avut fiecare volum în parte, înce-pînd cu secolul XX și pînă în zilelele noas-tre. Titlurile de carte sadoveniană sunt, cum spuneam, copios prezente și în limbile stră-ine: engleză, germană, franceză: **M.Sado-veanu: Centenaire de sa naissance 1880-1980**, Bucarest, 1963; **Le Rameau D"or**, București, 1983; **Dir Bruder Jderi**, Berlin, 1978; **Das Liebeslied: Novellen**, Berlin, 1980; **The Hatchet, The life of Stephen the Great**, New-York, 1991; **The Mud-Hut Dwellers**, Bucharest, 1962. Spațiile expo-ziționale, în care sunt vernisate acte, docu-mente, opere sadoveniene de valoare, contribuie la formarea intelectuală și la edu-carea viitorilor specialiști în spiritul cultului Cărții. La Biblioteca Științifică sunt de găsit cărțile marelui scriitor Mihail Sadoveanu, care sunt solicitate acum și, la sigur, vor trezi interesul, încă multe decenii, noilor ge-nerații de cititori.





O zi din luna octombrie, o lună într-un an aniversar

Valentina TOPALO, șef CD al ONU



zi de neuitat

La **24 octombrie 2001** s-a produs un eveniment de importanță pentru comunitatea universitară bălțeană – în incinta Bibliotecii Științifice a fost inaugurat Centrul de Documentare al ONU.

Profesorii, studenții, elevii, reprezentanții ONG-urilor, ai mass-mediei republicane și

Centrului – Soren Tejno- Coordonator Resident al ONU în R. Moldova, Nicolae Filip,



locale, numeroși oaspeți ai Universității s-au întreținut, timp de câteva ore, cu fondatorii

Rectorul Universității, Elena Harconița, Di-rectorul Bibliotecii Științifice, Vasillii Panciuc, Primarul de Bălți, precum și cu difuzorii Agențiilor ONU și bibliotecarii. A impresionat în mod deosebit discursul lui Soren Tejno, intitulat **Opera ONU**, în care a etalat eforturile instituției date în menținerea armoniei globale. Spectacolul cultural-artistic, prezentat de jazzband-ul **Univox**, a conferit un aspect festiv întregii manifestări, emoționând profund pe cei prezenți, iar expoziția de carte **Dreptate, Libertate, Egalitate, Solidaritate**,

organizată în CD al ONU, a menținut viu interesul general.

lună plină de semnificații:



Deja de 3 ani, **octombrie** semnifică, pentru comunitatea universitară, **Luna cărții ONU și impactul ei asupra cititorilor**

bălțeni, perioadă în care se evaluează în-deosebi dimensiunile activității culturale și științifice a ONU și PNUD în R.Moldova. Trebuie să menționăm cu multă satisfacție că, în perioada 2001-2004, colecția de carte a CD ONU a crescut. Ea însumează în prezent 1200 de unități: cărți, reviste, CD-uri, casete audio. Centrul este înzestrat și cu echipament tehnic modern: calculatoare, imprimantă, Internet, prin care se asigură accesul la baze de date. Programele de activitate ale CD ONU, în anii 2001-2004, au ilustrat principalele coordonate ale popularizării documentelor cu genericul: **Cartea ONU în sprijinul formării cunoștinței democratice, al înfăptuirii noilor schimbări de accent în societatea basarabeană**, precum și promovarea drepturilor omului prin intermediul programelor axate pe protejarea drepturilor copilului, refugiaților, femeilor, persoanelor afectate de HIV/SIDA, aceste direcții fiind esențiale pentru realizarea celor opt Obiective de Dezvoltare ale Mileniului.

Activitățile realizate au ilustrat preocupările CD ale ONU, ale Bibliotecii, în general, pentru popularizarea și difuzarea cărților, revistelor, posterelor la CD, atât în cadrul CLUBULUI ONU NORD, cât și în bibliotecile și centrele medicale, în școli și în instituțiile și

întreprinderile din zona nordică, colaborările cu ONG-urile locale.



an fructuos

Luna cărții ONU nu are semnificația unei ordinare și banale campanii. Octombrie este doar luna de bilanț a unui întreg an de activitate și de activități ce se axează pe valorificarea **colecției CD**



ONU, documente - instrumente ale cunoașterii, educației. Datele statistice consemnate în rapoartele de activitate ale Bibliotecii sunt mai mult decât elocvente – circa 800 de cititori consultă anual peste 3 700 de volume. În cadrul **CLUBULUI ONU NORD** activează grupele tematice care organizează discuții, dispute, conferințe, seminare, ședințe: Drept Internațional Public, Economistul, ECO, Asistență Socială, Cenaclul Universitar KONTUR la care participă deopotrivă și studenții, și profesorii. Pe agenda de lucru a **CLUBULUI ONU**

NORD din 2004, spre exemplu, au fost înscrise manifestări menite să marcheze momentele însemnate ale anului: **Cea mai bună băutură este apa din izvor** (22 martie - Ziua Mondială a Apelor), **Tare-i bine și frumos când e omul sănătos** (6 aprilie- Ziua Internațională a Sănătății), **Egalitatea**



Omului (10 decembrie). Toate aceste activități pornesc de la **cartea ONU** și conduc spre **cartea ONU**. Centrul beneficiază de spațiu modern oferit cu generozitate de Bibliotecă și se integrează organic în toate activitățile acesteia. Programul de activitate a CD al ONU, filiala Bălți este similar cu cel al Bibliotecii (62 de ore săptămânal).



genurilor și rolul femeii, realizată cu colaborarea managerului proiectului UNIFE-Valentina Bodrug-Lungu (20 octombrie), **ONU-garant al existenței popoarelor și tuturor cetățenilor lumii**, coordonatori - Elena Botnari, doctor în Drept, Valentina Topalo, șef CD al ONU (25 octombrie), **Reproductivitatea Sănătății** (26 octombrie) cu dr. Boris Gîlcă, Coordonator Programe al UNFPA și dr. Angela Alexeiciuc, Asistent de Proiect, apoi, spre finele anului 2004, s-a desfășurat o conferință și un training dedicate **Zilei Tineretului**, **Zilei Internaționale a Studentului** (10-17 noiembrie) și **Zilei Internaționale a Drepturilor**





O rețetă a succesului

Lina MIHALUȚĂ, șef Serviciu Catalogare, Clasificare



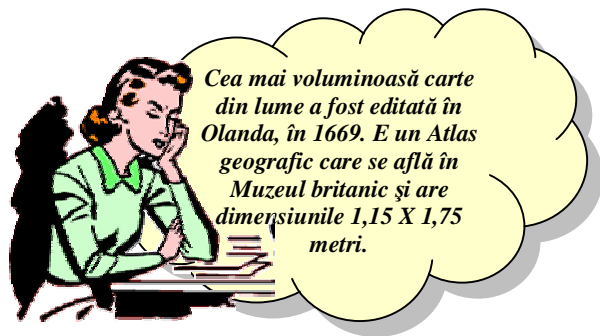
M-am întrebat deseori dacă profesia de bibliotecar se cucerește ori se obține? Și tot eu mi-am răspuns: și una și alta. Am ținut să cunosc cum e respectul și dragostea de Carte, atitudine pe care întotdeauna am considerat-o echivalentă cu tendința nestrămutată de a cunoaște cît mai multe. Copleșită de acest sentiment, am ales să fiu, pentru toată viața cred, aproape de Carte, de cititorii ei la Biblioteca Științifică a Universității de Stat “Alecu Russo”, instituție la care am venit cu drag imediat după absolvirea Facultății de Biblioteconomie și Bibliografie a USM.

Luna august a anului 1989 va rămîne, fără îndoială, în sufletul meu una dintre cele mai frumoase perioade ale vieții. Atunci, s-a produs debutul meu ca bibliotecar în Serviciul Catalogare și Clasificare, loc pe care l-am considerat un noroc al vieții mele. Am considerat drept datorie sfîntă îndeplinirea conștiințioasă a obligațiilor și am avansat în funcții: bibliotecar de categoria I, șef Oficiu, șef Serviciu Achiziții, Evidență, Catalogare, Clasificare. În prezent, sunt șef Serviciu Catalogare și Clasificare. Lucrez de 15 ani cu publicații mai vechi și mai noi, cu documente moderne, cataloghez zilnic zeci de documente, făcînd, astfel, fiecare volum disponibil cititorului prin atribuirea clasei care i se cuvine în șirul CZU. Operația conține obligator și o adnotare-sinteză a specificului conținutului, pe care mă strădui s-o realizez cu multă exactitate și corectitudine. Pentru mine, orice carte este, nu mă tem s-o spun, scumpă, sfîntă chiar, fiindcă azi o “mîngîi” cu sufletul, ca pe o ființă dragă, iar peste veacuri o vor face-o, nu mă îndoiesc, cu emoție și curiozitate, cei care vor veni după noi. Luînd cartea în mîini, încep să-i găsesc locul potrivit atît în catalogul clasic, cît și în catalogul electronic, astfel ca cititorul s-o poată găsi imediat.

Destinul mi-a legat existența de viața cărților și de Biblioteca Științifică din nordul Moldovei, considerată, pe bună dreptate, un adevărat templu al cărții. Biblioteca m-a format și m-a informat, m-a învățat să cunosc cartea, să selectez și să organizez cataloagele tradiționale și electronice. M-am cultivat în permanență, participând la întrunirile profesionale din Bibliotecă, din municipiu și la cele din Republică, fiind conștientă că fără un nivel susținut este imposibilă activitatea bibliotecarului în acest "secol grăbit", vorba poetului. M-am străduit să fiu întotdeauna la curent cu noutățile în domeniul catalogare, în știința informării, să mă familiarizez cu noțiuni din toate domeniile de clasificare, de creare a bazei de date locale. Am pătruns în tainele, subtilitățile catalogării și am înțeles că este o muncă frumoasă și creativă. Simt, și o spun cu sinceritate, o adevărată satisfacție profesională atunci când se afirmă că, neîndoelnic, cataloagele constituie baza tuturor celorlalte servicii bibliotecare. Pe parcursul acestor ani, activitatea mea profesională a fost dublată de cea de pedagog. Mi-am pus toată străduința și experiența pentru a elabora cursul **Cataloagele clasice ale Bibliotecii Științifice Universitare**, apoi, din 1989, am promovat modulele **Cataloagele Clasice și Electronice** în cadrul cursului **Bazele Culturii Informației**. Astfel, cititorul, însușind această materie, nu numai că are posibilitatea să-și formeze deprinderi de orientare în universul cărții, dar și să cunoască specificul muncii bibliotecarului și s-o îndrăgească. Mai trăiesc o mare satisfacție - am reușit să-i învăț pe colegii mei mai tineri metodele de clasificare, să cunoască cartea

cu care lucrează și, totodată, să se (in)formeze în permanență. Mi-am elaborat și o lege profesională: să muncesc calitativ, intelectual, și nu mecanic. Cît despre insatisfacții? Sunt, desigur. Aș face modificări în cotele 33,65, 61. Mai apoi, deși lucrez de 15 ani, nu am reușit încă multe, să duc la capăt, spre exemplu, tot ce am gândit (probleme de reclasificare a documentelor, redactare a compartimentelor ce țin de medicină, agricultură, literatură, redactarea indicelui alfabetic pe noțiuni pentru catalogul sistematic CZU, redactarea vedetelor de subiect în catalogul electronic, înregistrările din retroconversie etc.). Sunt lucruri pe care aș dori să le realizez și ca membru al grupului de lucru în probleme de Catalogare SIBIMOL.

Cît privește decizia de a participa la concursul profesional **TOPUL BIBLIOTECARULUI 2005** – acest lucru îl datorez Direcției Bibliotecii, colegilor mei, care mi-au dat nota maximă, susținându-mă și stimulându-mă în activitatea mea de catalogator și clasificator.



Cea mai voluminoasă carte din lume a fost editată în Olanda, în 1669. E un Atlas geografic care se află în Muzeul britanic și are dimensiunile 1,15 X 1,75 metri.

Cursuri de reciclare la Constanța

Dora CADUC, director adjunct
Elena STRATAN

Institutul Cultural Român (președinte Horia-Roman Patapievici) a organizat la Constanța, în perioada 29 mai - 4 iunie 2005, o a doua ediție a **Cursurilor de reciclare pentru bibliotecarii din comunitățile de români din țările vecine cu România**. La întrunirea din acest an, organizată în colaborare cu **Biblioteca**

Ungaria, care au devenit actorii unor manifestări semnificative.

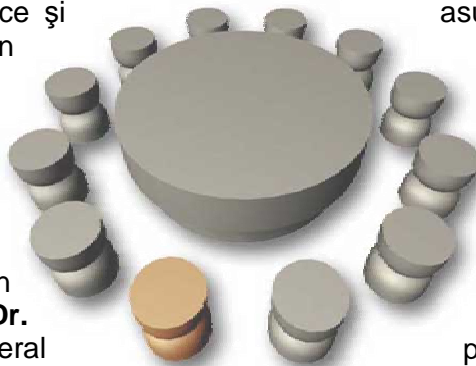
Institutul Cultural Român a fost înființat în anul 2003 prin reorganizarea Fundației Culturale Române și a editurii FCR și se află sub patronajul Președintelui României, care este președinte de onoare al instituției. Misiunea ICR este promovarea culturii și civilizației naționale în țară și în afara ei. Activitatea externă se desfășoară, în principal, prin intermediul centrelor culturale din străinătate (Berlin, Budapesta, New York, Paris, Praga, Tel-Aviv, Roma, Veneția, Viena). Prin organizarea diverselor manifestări culturale, simpozioane, expoziții, conferințe, seri literare și muzicale, săptămâni ale filmului românesc, colocvii, cursuri de limbă și civilizație română, donații de carte etc. - se ține aprinsă flacăra românismului printre conaționali din jurul frontierelor și din diasporele românești din Occident, America, Australia... Sub egida ICR se editează mai multe publicații periodice: Lettre Internationale, Contrafort, Plural, Euresis, Destin Românesc, Glasul Bucovinei, Cultura, Curierul Românesc, Transylvanian Review, varianta electronică plasată pe pagina web a Institutului www.icr.ro.



Județeană „Ioan N. Roman” din Constanța, au participat 20 bibliotecari din Republica Moldova, Serbia și Muntenegru, Ucraina și

Prima zi, luni, 30 mai 2005

Inaugurarea cursurilor a avut loc luni, 30.05.05, în incinta aulei de conferințe a Bibliotecii Județene “Ioan N. Roman”, Constanța. Participanții la cursuri au fost salutați de **dl Ion Budescu**, expert la Departamentul României din afara granițelor, care a menționat că întâlnirea din acest an își propune continuarea și intensificarea legăturilor culturale, științifice și spirituale cu românii din țările din jurul României. Domnia sa a mai specificat că prelegerile din cadrul programului de pregătire vor fi susținute de specialiști în biblioteconomie din București și Constanța. **Dr. Liliana Lazia**, director general al Bibliotecii Județene “Ioan N. Roman”, a venit cu un mesaj de felicitare din partea colectivului Bibliotecii și-a exprimat satisfacția de a fi gazda acestor activități, consemnând rolul important al Institutului Cultural Român în inițierea și promovarea proiectelor de formare profesională continuă. Participanților le-au fost oferite donații de cărți și publicații din fondurile Institutului Cultural Român, precum și seturi de cărți, reviste din fondurile Bibliotecii Județene „Ioan N. Roman”, care au dat un farmec aparte acestei întâlniri de suflet. Programul celor cinci zile de instruire s-a dovedit a fi unul bogat și divers, riguros sistematizat, abordate fiind, în cadrul prelegerilor, multiple aspecte ale activității



instituției cărții. Prima zi a fost dedicată Cursului **Legislația română de bibliotecă**, prezentat de profesorul universitar, dr. Mircea Regneală, director general al Bibliotecii Centrale Universitare București, președintele Federației Asociațiilor de Bibliotecari din România. Într-o comunicare ce a trezit interesul general, dl **Mircea Regneală** a abordat un subiect important-legislația de bibliotecă, insistând atât asupra aspectelor principale ale **Legii Bibliotecilor din România (334/2002)**, cât și asupra chestiunilor de detaliu. El a efectuat, astfel, o analiză minuțioasă a articolelor și paragrafelor documentului legislativ de bibliotecă, făcând referiri comparative și la Legea cu privire la biblioteci din Republica Moldova. Prelegerea susținută a trezit, cum spuneam, un interes deosebit, participanții având și posibilitatea de a participa la discuții, de a-și expune opiniile vis-a-vis de subiectele în discuție. Cel mai viu dezbătute au fost și articolele din Capitolul III, Patrimoniul bibliotecilor în care se stipulează: *“Documentele aflate în colecțiile bibliotecilor, care au statut de bunuri culturale comune nu mai fac parte din mijloacele fixe precum era înainte și astfel pot fi eliminate din motiv uzate fizic sau moral după o perioadă de minimum 6 luni de la achiziție, prin hotărârea conducerii bibliotecii; documentele cu statut de bunuri culturale comune, găsite lipsă din inventar, se recuperează fizic, sau valoric, prin*

achitarea valorii de inventar, actualizată cu aplicarea coeficientului de inflație la zi, la care se adaugă o sumă echivalentă de 1-5



ori față de prețul astfel calculat; bunurile culturale de patrimoniu lipsă la inventar se recuperează fizic, în cazul în care acest lucru nu este posibil, se recuperează valoric la prețul pieței plus o penalizare de minimum 10 % din cost, în baza hotărârii Comisiei Naționale a Bibliotecilor”.

Și mai impresionante pentru noi au fost stipulările din capitolul IV, Personalul bibliotecilor, dl Regneală menționând că, în rețeaua de biblioteci ale Ministerului Educației din România, salariații au statut de personal didactic auxiliar, ceea ce este stipulat și în Legea privind Statutul personalului didactic. Personalul din biblioteci care lucrează în depozite, colecții care includ documente ce fac parte din bunul

cultural național, în laboratoare de restaurare, care asigură servicii de împrumut beneficiază pentru condiții nocive de activitate de un spor de pînă la 15 la sută din salariul de bază. La fel, bibliotecarii cu vechime de 10 ani de muncă au un spor de fidelitate de 15 la sută, iar pentru suprasolicitare neuropsihică și de un spor de 5 la sută. Schimbul de opinii, informații concludente, constatări și doleanțe - fructificate într-un dialog consistent, moderat cu abilitate de dl dr. M.Regneală - au fost primele bilanțuri ale acestei activități.

Ziua a 2-a , marti, 31 mai 2005

În ziua a doua a stagiunii dna **Corina Apostoleanu**, bibliograf, șef Serviciu Informare Bibliografică – Informare Comunitară, Biblioteca Județeană “Ioan N.Roman” a prezentat cursul **Cerințe noi ale informării bibliografice locale: monografiile zonale, documente ale memoriei identitare**. Dna Apostoleanu a abordat cu mult profesionalism subiectele ce țin de bibliografia locală, adaptarea serviciilor bibliografice și de referință la cerințele pieței informaționale, studierea cerințelor diferențiate de informare ale beneficiarilor, digitizarea colecțiilor Bibliotecii, elaborarea monografiilor zonale, documente ale memoriei identitare, formarea bazelor de date, completarea informației despre personalitățile locale. Prelegerea susținută s-a axat cu predilecție pe activitatea și experiența Bibliotecii Județene, careia îi

aparține inițiativa elaborării bibliografiei locale dobrogene încă din anul 1960. Dna Apostoleanu ne-a impresionat prin competență, amabilitate, oferindu-ne informații utile, pe care urmează să le valorificăm în activitatea bibliotecilor noastre. Comentând opiniile celor care susțin că biblioteca va dispărea, dna Apostoleanu subliniază: *“Cei care spun asta au în calcul numai un singur aspect (ai dat cartea - ai luat cartea). Ei uită că biblioteca este un centru de servicii, este memoria identității acestei comunități, păstrează memoria și este datoare s-o păstreze în mod nelimitat.”*

Ionel Alexe, bibliograf, CIC, Biblioteca Județeană “Ioan N. Roman”, a prezentat cursul **Centrul de Informare Comunitară (CIC) - serviciu modern în biblioteca publică**, invocând argumente grele în favoarea Centrului de Informare Comunitară, care oferă, începând cu aprilie 2001, un nou tip de servicii pentru utilizatorii Bibliotecii Județene din Constanța. CIC are în altitudinea sa toate aspectele sociale ale comunității, stocînd informațiile într-un singur spațiu, furnizînd informații pentru viața de zi cu zi: drepturi și responsabilități, petrecerea timpului liber, ocrotirea sănătății, asistența juridică și socială, plata taxelor și impozitelor, transportul în comun, integrarea europeană, turism etc.

Programul divers a fost completat de atmosfera excelentă a turului prin Constanța, care ne-a încărcat de emoții și impresii. Am admirat stațiunea Mamaia, statuia lui Publius Ovidius Naso, cazinoul din Constanța, Parcul arheologic, cartierul comercial, partea istorică a orașului cu vestigii ale cetății

Tomis, portul Constanța și renumita faleză, respirînd din plin istoria neamului nostru.

Ziua a 3-a , miercuri, 1 iunie 2005

Trăim foarte mult în exteriorul nostru. Cum se explică diminuarea vizitelor la biblioteca publică? Lectura este un exercițiu care nu mai are rost? Care ar fi menirea lecturii? Aceste aspecte, precum și alte dimensiuni ale fenomenului lecturii, au constituit obiectul prelegerii **Sociologia lecturii. Fenomenul lecturii publice în actualitate** - lector **Ionel Alexe**, bibliograf **CIC Biblioteca Județeană “Ioan N. Roman”**. A fost o tentativă originală de a descifra și de a optimiza actul lecturii, or, “lectura înseamnă evocarea unor concepte existente pentru individ”. Unele ipoteze vis-a-vis de subiectele în audiență au generat dezbateri constructive.

Georgeta Petre, șef **Serviciu Dezvoltarea și Prelucrarea Colecțiilor, Biblioteca Județeană**, a prezentat cursul **“Descrierea și indexarea publicațiilor. Fișiere de autoritate. Modificări și corecții în clasificarea zecimală universală”**. Au fost abordate aspecte ce țin de catalogarea și indexarea în contextul activităților infodocumentare moderne. Dumneaei a vorbit despre rolul important al reuniunii experților în catalogare din Europa pentru elaborarea Codului Internațional de Catalogare, care s-a desfășurat la Frankfurt în 2003. După mai bine de 40 de ani, acum, cînd atît catalogatorii, cît și cititorii folosesc OPAC-uri, a devenit necesar de a adapta *Principiile de la Paris* la obiective ce sunt aplicabile cataloagelor de bibliotecă on-line. *Principiile de la Frankfurt* sunt o primă etapă

în formularea liniilor directoare ale unui cod de catalogare universal. Intervenția Georgetei Petre a fost centrată pe procesul de Informatizare a proceselor și serviciilor Bibliotecii din Constanța, proces care a demarat în anul 1993. Paralelismul procesului catalogare curentă – catalogare retrospectivă a continuat pînă în anul 2004, cînd a fost finalizată baza electronică pentru cărți, care însumează circa **150 000** de titluri, iar baza de date publicații seriale este accesibilă în proporție de 2/3. Dna Petre a vorbit și despre experiența Serviciului Catalogare și Clasificare privind crearea bazei de date pentru Subiecte, evidențiind avantajele și dezavantajele, concomitent antrenîndu-i pe cei prezenți în discuții, schimb de opinii. A insistat asupra necesității



elaborării unui index, repertoriu național de subiecte, al unui instrument științific util tuturor categoriilor de biblioteci. A evidențiat,

totodată, obiectivele pentru viitor – finalizarea bazei de date pentru publicații periodice, constituirea bazei de date pentru documente audio-vizuale, controlul și perfecționarea bazelor existente. Cursul a fost argumentat prin mostre ce exemplificau descrierea bibliografică analitică: recenzie, expoziție, cronică de teatru, anchetă, material AV.

La finele zilei, am vizitat Biblioteca Județeană "Ioan N.Roman", fiind ghidați de doamnele Apostoleanu și Petre.

Ziua a 4-a , joi, 2 iunie 2005

Aula arhiplină a Biibliotecii constănțene era pregătită pentru întîlnirea cu renumitul bibliolog, dl **Ion Stoica**, profesor universitar, dr., la Universitatea București, Facultatea de

Filologie, Secția Biblioteconomie și Știința Informării. "**Probleme ale managementului contemporan de bibliotecă**" a fost titlul prelegerii, susținută de acest **împătimit al Bibliotecii**, după cum l-a numit dl Ion Budescu, în cuvîntul de prezentare. Prelegerea ținută a fost o adevărată revelație chiar dacă managementul structurilor infodocumentare este cel mai dificil management din societate, după cum a declarat autorul. Un discurs științific rafinat, bine argumentat și totodată, accesibil, axat pe o vastă experiență și pe o paletă impunătoare de impresii,

trăite în cadrul vizitelor la diverse biblioteci din țară și din lume. O prelegere țesută cu diverse intercalări, presărată din belșug cu

argumente plauzibile și definatorii A reușit să ne mențină în aria managementului circa 6 ore – demonstrând o ținută academică, reușind să ne captiveze și să ne fortifice frumosul sentiment de dragoste de bibliotecă și de carte. În demersul susținut, dl I.Stoica a insistat asupra managementului ca știință deschisă care lasă loc inițiativei. Managementul fiind în fond o artă a conducerii, accentul se pune, evident, pe planificarea ca o necesitate organică a existenței. Vorbind despre managementul complexității, dl Stoica a menționat că nimic nu se mai petrece secvențial. În management toate procesele se produc în simultaneitate. Acțiunea sinergetică, complementarizată este una din trăsăturile managementului performant. Ca să-l înveți pe un manager trebuie să-l așezi pe o minge - zice I.Stoica. Aceasta este o realitate a schimbării. Acest discurs incitant ne-a trezit sincere admirații în fața autenticului talent de bibliolog, care a analizat și a expus poziții și argumente, idei și valori, criterii și concepte.

Ziua a 5-a , vineri, 3 iunie 2005

Ultima zi a fost dedicată cursului **Strategia națională de dezvoltare a bibliotecilor publice în perioada 2004-2007**, lector Adriana Gheorghiu, director-adjunct, Biblioteca Județeană "Ioan N.Roman". Prelegerea dnei Gheorghiu a însemnat, în primul rând, un dialog deschis și consistent,

un schimb de concepte și opinii privind situația bibliotecilor publice, universitare, școlare din R. Moldova, Ucraina, Serbia și Muntenegru. Participanții-reprezentanți ai bibliotecilor- au prezentat strategiile instituțiilor, astfel că fiecare și-a putut forma o părere asupra sistemului actual de



biblioteci din țările participante, cât și din România. În cadrul discuției au fost analizate punctele forte, oportunitățile, punctele slabe, multele afinități, dar și lucruri care cer soluționări pe plan global. Dna Gheorghiu a apreciat temeritatea și și-a manifestat admirația față de activitatea bibliotecilor informatizate din RM (Biblioteca Universității de Stat "A.Russo", Bălți, Biblioteca Municipală "B.P.Hasdeu", Chișinău, Biblioteca Națională a R. Moldova, Biblioteca Centrală Universitară din Moldova, Biblioteca Publică "A.Donici", Orhei), care au

implementat sistemul integrat TINLIB, formînd un consorțiu, următorul pas fiind realizarea programului SIBIMOL și a Catalogului Național Colectiv Partajat. Și-a exprimat compasiunea față de bibliotecarii din Serbia și Muntenegru, Ucraina, care duc o lipsă acută de cărți în limba română, pentru care s-au mai făcut unele donații suplimentare, în special, literatură pentru copii. Acest dialog simplu și prietenesc ne va ține mult timp pe o undă optimistă, or, aceste întâlniri servesc drept suport real de supraviețuire spirituală a celor ruși din trupul neamului românesc.

În finalul programului de activitate, dna **Niculina Petruescu**, șef Serviciu Informatizarea proceselor biblioteconomice, a prezentat pagina Web a Bibliotecii Județene "Ioan N. Roman", participanții, precum și echipa bibliotecii constănțene, întruniți în ședința de rămas bun au vizionat CD-ul despre moderna și frumoasa bibliotecă Județeană "Ioan N. Roman", admirînd sensibilitatea, generozitatea acestui minunat colectiv care ne-a fost nu numai ghid în domeniul biblioteconomiei, dar și gazde ospitaliere și binevoitoare, colege prietenoase și receptive, specialiști consacrați. Le rămănem adînc recunoscători și le spunem un sincer și prietenesc: **Mulțumesc**, dorindu-le multe realizări în frumoasa meserie de bibliotecar.

5 zile de studiu, 5 zile de întâlniri, 5 zile de succese – acesta este timpul trăit și simțit la Constanța. 5 zile care ne-au umplut inimile, ne-au sensibilizat cugetul, 5 zile care ne-au consolidat întru prosperitatea științei bibliotecare și a neamului românesc.

Ultimele accente au fost puse de dl **Ion Budescu**, care a mulțumit participanților și profesorilor - bibliotecari pentru buna desfășurare a programului de instruire, și-a exprimat satisfacția de colaborare activă, de lucru în echipă. Discuții profesionale, argumente plauzibile, schimb de experiență, feed-backul în cadrul fiecărei prelegeri, au menținut un climat de adevărată sărbătoare spirituală, constituind un adevărat succes al actualei ediții, din care au avut de cîștigat cu toții. Cuvinte de mulțumire a rostit și directorul general al Bibliotecii Județene, dr. **Liliana Lazia**. Dumneaei a menționat că s-au simțit onorați de a fi gazde ale acestor acțiuni, care au decurs într-o ambianță agreabilă și creativă. În luările de cuvînd, bibliotecarii-participanți au apreciat calitatea cursurilor, au adus mulțumiri Institutului Cultural Român, președintelui Horia-Roman Patapievici, dlui Ion Budescu, dnei Mihaela Budescu, coordonator de program, echipei de lectori, colegilor constănțeni. Atmosfera a devenit și mai ... lirică... s-au recitat poezii, s-au făcut poze pentru istorie. Aceste cinci zile de la Constanța vor rămîne de neuitat.

*Primul almanah în limba
română a fost tipărit în
anul 1733 la Brașov de
cătredascădul Petcu
Ioanu.*





Preotul Igor Jechiu (1918-1992)

Radu MOȚOC,

Membru de Onoare al Senatului Universității de Stat "Al.Russo" , inginer, secretarul Asociației Pro Basarabia și Bucovina, Filiala "Costachi Negri", Galați. În decembrie 1991, au fost inițiate temeinice relații de colaborare dintre Biblioteca Științifică din Bălți și Asociație, președinte - regretatul Preot Igor Jechiu. Radu Moțoc a devenit un mare prieten al Universității bălțene, inițiator al multor programe culturale, cele mai importante fiind asigurarea dezvoltării colecției de carte în limba română, inițierea Festivității de Premiere a Șefilor de Promoție din Universitate, inițierea și implementarea ideii Atheneului Universitar bălțean.



„Nu există dragoste mai mare decât dragostea de Dumnezeu și dragostea de carte”- sînt cuvintele care, peste timp, definesc crezul și personalitatea preotului Igor Jechiu.

Părintele Igor Jechiu s-a născut la 19 octombrie 1918

în comuna Mîrzești, județul Orhei.

După absolvirea școlii primare în satul natal, a urmat Seminarul Teologic din Chișinău (1930 - 1939) și Facultatea de Teologie din Cernăuți (1939 - 1943) fiind declarat licențiat în teologie cu teza „Legea talionului și morala creștină”. Timp de doi ani (1947-1949), a urmat cursurile de doctorat, dar situația acelor vremuri l-a împiedicat să-și

finalizeze studiile. Pînă la refugiul definitiv din Basarabia, a funcționat ca profesor de Istoria Bisericii la Seminarul Teologic din Chișinău (1943-1944), după ce anterior a fost hirotonit preot pe seama parohiei Ceaga-Tighina. A slujit ca preot în parohiile Zlătița, jud. Caraș-Severin (1946 - 1947), catedrala din Caransebeș (1947 - 1951), Ivești, jud. Galați (1952 -1974), Sf. Pantelimon din Galați (1974 -1985). În perioada 1978 -1985, este chemat spre a-și aduce aportul la buna desfășurare a activității culturale din cadrul Arhiepiscopiei Tomisului și Dunării de Jos, în calitate de consilier cultural. Trebuie amintită această activitate, deosebit de complexă care cuprinde extinderea pavilionului administrativ eparhial cu un adaos pentru bunurile patrimoniale, dotarea acestuia cu mobilier metalic corespunzător și mai ales identificarea bunurilor (cărți, icoane etc.) în

colaborare cu muzeografi specializați în această activitate.

Încă din perioada studenției, s-a remarcat în domeniul publicistic. A publicat articole, studii, note în periodicele „Limba noastră”, „Lumi-nătorul” din Chișinău, la care a fost și redactor între anii 1943 -1945. Din articolele publicate de Părinte, amintim: „ Note rusești despre Eminescu” din anul 1939, articol citat și astăzi în mai multe lucrări de specialitate; „Cum se citește o carte”, „O carte mică cu greșeli mari” din 1946, etc.

Părintele **Igor Jechiu** a fost unul dintre cei mai mari iubitori de carte, bibliofil în adevăratul sens al cuvântului, cercetător în istorie și istoria cărții, editor de carte, un rafinat epigramist, un orator desăvârșit. În 1972 participă la ședința de constituire a Asociației de bibliofilie din Galați, cu comunicarea „**Un mic tezaur Erasmus în județul Galați**”, și este membru fondator al Asociației de bibliofilie din Tîrgoviște (1972). Participă la sesiunea de comunicări a Muzeului Național București din 1972 cu comunicarea „**Ștanță de confecționat penițe din pene de păsări**”.

Donează ulterior acest obiect Muzeului Național. Pentru iubitorii de carte din Tecuci, în anul 1974 prezintă comunicarea „ lecție practică de bibliofilie”.

Pentru aceste activități este ales membru al Asociației scriitorilor din Basarabia (1943), al Societății române de bibliofilie (1947) al Clubului epigramaștilor „Păstorel Teodoreanu” din Galați. A făcut mai multe traduceri din limba rusă, franceză, engleză și germană din păcate rămase în manuscris.

Nici după pensionare nu s-a întrerupt activitatea culturală. Din 1986 este membru

activ al studioului de istorie Nicolae Iorga, în cadrul căruia susține comunicarea „Istoricul Al. Goța, omul și opera”. Tot în această perioadă (1985 -1989) este membru în comitetul de redacție al publicațiilor editate de Arhiepiscopia Tomisului și Dunării de Jos. În 1991 conduce activitatea culturală , în calitate de președinte al Asociației Culturale Pro-Basarabia și Bucovina, Filiala „Costache Negri” din Galați, cu rezultate remarcabile, prin inițierea bursei pentru elevii și studenții veniți din Basarabia. În ultima călătorie la Chișinău, a sădit în fața Bibliotecii Naționale, doi brazi, pentru a străjui intrarea acestuia de-a lungul vremii,



ca martori ai veșniciei poporului român pe aceste meleaguri. A fost gestul de adio al Părintelui de la locurile pe care le-a slujit în idealul său uman și creștinesc. Cei care l-au cunoscut pe Părintele Igor Jechiu, au mărturisit atunci când Părintele a părăsit lumea pămîntească (19 martie 1992) faptul că a fost iubit și venerat pentru înalta înțelepciune cu care ne-a păstorit.

Părinte Igor Jechiu, imaginea și faptele Sfinției Tale vor rămîne veșnice în memoria noastră.

Inteligență și Inovație = AGEPI

Valentina TOPALO

De Ziua Mondială a Proprietății Intelectuale, la 26 aprilie 2005, în incinta Bibliotecii, a avut loc inaugurarea expoziției: **Biblioteca și Proprietatea Intelectuală**. Participanții au luat act de fondarea Agenției de Stat pentru Protecția Proprietății Intelectuale în Republica Moldova. Acum 13 ani, la 8 septembrie, Guvernul Republicii Moldova a aprobat structura și regulamentul administrației AGEPI. Anume acest document a pus temelia creării sistemului național de protecție a proprietății industriale în republica noastră, sistem ce are ca scop

promovarea și propagarea produsului intelectual. La 15 iulie 2004, a fost creată Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală, grație fuziunii întreprinderii Agenției de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale și a Agenției de Stat pentru Drepturile de Autor, în scopul organizării și efectuării protecției juridice a proprietății intelectuale sub formă de proprietate industrială, drept de autor și drepturi conexe pe teritoriul țării. În anii 1993-2004, activitatea AGEPI este semnificativă prin recepționarea a 54 mii de cereri de protecție și eliberarea a peste 13 mii de titluri de protecție intelectuală. Datorită acestei Agenții, Republica Moldova este parte la 26 de convenții, arangamente, tratate, acorduri internaționale și colaborează în bază de parteneriat cu 50 de oficii de specialitate, printre care: Organizația Mondială de Protecție Intelectuală (OMPI), Organizația Mondială a Comerțului (OMC), Oficiul European de Brevete (OEAB), Consiliul Interstatal pentru problemele proprietății Industriale. Multiple posibilități de



documentare oferă Webul AGEPI, familiarizîndu-i pe cei interesați cu direcțiile de activitate pînă la efectuarea de sine stătătoare a cercetărilor documentare de obiecte de proprietate industrială.

În intenția de a pune în valoare colecția de documente ale AGEPI, în expoziția dată au fost inserate 31 de titluri de carte, 4 titluri de reviste, 2 CD-uri, în total 55 de documente în limbile română, rusă, engleză, documente ce țin de anii 1998-2005. Atenției cititorilor au fost propuse cărțile recent intrate în colecția



Bibliotecii, printre ele: **Legea nr.293-XIII/1994, privind drepturile de autor și drepturile conexe, 2005, "Strategia de dezvoltare a sistemului național de protecție și utilizare a obiectelor de proprietate intelectuală pînă-n anul 2010", 2004, Documentări de Brevet pe Internet: ghid**

pentru documentările în bazele de date brevet, 2004,

Republica Moldova, 2003, revistele Intellectus, Bursa Invențiilor, suplimentul la revista "Intellectus" din anii 1998-2005. Într-un fel, expoziția reprezintă tabloul concurenței, competenței inventatorilor și a invențiilor elaborate în baza brevetelor de invenție și a dreptului de autor. Astfel, vizitînd această expoziție, utilizatorii sînt în măsură să aprecieze valoarea și rolul documentelor AGEPI în devenirea inventatorilor de vocație.

Putem afirma cu certitudine că nici un inventator nu se poate lipsi de o lectură regulată a paginilor INTELLECTUS sau BURSA INVENȚIILOR, dedicate acestui gen de cercetare, fiindcă ele conțin numeroase articole, studii despre tehnologii agricole moderne, brevetarea în domeniul genetica, procedee de fabricare a vinului roșu de masă, dispozitive pentru punția și aspirația conținutului chistului hidatic etc. Deosebit de utile sînt sursele: **AGEPI: Raportul anual 1999, Lecturi AGEPI: comunicări prezentate la simpozionul anual consacrat aspectelor actuale ale protecției**

proprietății industriale în Republica Moldova, 2000, Starea mediului ambiant în Republica Moldova: opinia unor organizații nonguvernamentale, 1999. Titularii brevetelor de invenție acordate în Republica Moldova: 1994-2003 (index alfabetic), 2004, Cum se obține un brevet de invenție în Republica Moldova, 2001,

CD-urile: INFOINVENT: Legislația Republicii Moldova în domeniul protecției proprietății industriale, 2004, INFOINVENT 1993-2003. Invenții protejate în Republica Moldova: Cereri de brevet de invenție, Brevete de invenție acordate. Brevete de invenție eliberate, texte în limbile română-engleză, 2004.

AGEP-iul își dorește cât mai mulți pași reușiți în mileniul III pe care "vizionarul" Bolinger îl vedea în 1990 „ca un mileniu al informației și biotehnologiilor”, în care agricultura va suferi profunde transformări pentru a putea asigura populația cu alimentele necesare, iar economia va trebui neapărat modernizată. De mai mulți ani, schimbarea și modernizarea (sinonime cu invenția, inovarea) este mai mult decât utilă, ea însemnând supraviețuirea într-o nouă lume concurențială în care eco-



nomia de piață trebuie să cuprindă proiecte investiționale și strategii de dezvoltare bazate pe tehnologii avansate, precum și utilizarea invențiilor, modelelor de utilitare, desenelor și modelelor industriale și a obiectelor dreptului de autor.

Cele trei volume ale colecției **Cercetători și inventatori din Republica Moldova, editate în 2002, 2003, 2004** au surprins prin

nou-tatea informațiilor, paginile cărora însumează numele a 242 de inventatori și cercetători, (A.Andrieș, D.Batîr, V.Bumacov, G.Gavriliță, M.Iovu, L.Panasiuc, V.Rudenco, G.Șișcanu, I.Untilă și mulți alții) cuprinzînd fotografiile personalităților, fapt care diversifică ținuta es-tetică a publicațiilor. Orice invenție (la finele anului 2004, în Republica Moldova erau valabile 721 brevete naționale și 1769 brevete eurasiatice) este o schimbare care aduce nu numai bucurii, dar și o deschidere spre nou, lucru esențial pentru evoluția economiei țării. Cele mai active instituții de învățămînt în domeniul brevetării invențiilor sînt: Universitatea de Stat din Moldova (34 de cereri), Universitatea Tehnică din Moldova (23 de cereri), Universitatea de Medicină și Farmacie "Nicolae Testemițeanu" (14 cereri). Pentru o mai bună cunoaștere a procesului inovativ din țară, AGEPI propune: **Catalogul Oficial. Expoziție Informațională Specializată "INFO-INVENT"**, aflată în 2004 la a VIII-a ediție și devenită un for al intelc-tualității autohtone, un târg de invenții, tehnologii, tehnică și materiale noi. Munca migăloasă a AGEPI-ului, cunoștințele adînci ale colaboratorilor se simt (în fiecare titlu de carte, revistă, medii noi) nu numai ca simple colaborări, ci și ca rezultat al politicii de stimulare a activității inventatorilor și cercetătorilor, pe care AGEPI a știut s-o practice întotdeauna. Fie ca activitatea atît de utilă a AGEPI - știlor să cunoască în viitor o dezvoltare pe măsura dorinței, a competenței și a posibilităților harnicilor lucrători.



Publicații realizate de bibliotecarii universitari bălțeni în anii 2000-2005



1. Alecu Russo – 185 ani de la naștere: Biobibliogr. / Univ. de Stat “Alecu Russo” din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. E. Scurtu ; red. resp. E. Harconița. – Bălți, 2004. – 67 p.
2. Anatolie Ghebos : Bibliografie / Univ. de Stat “Alecu Russo” din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. M.Fotescu. – Bălți, 2005. – 14 p.
3. Asistență socială : Tendințe și perspective: Bibliogr. select. / Univ. de Stat “Alecu Russo” din Bălți, Bibl. Șt.; alcăt. E. Scurtu; red. L. Stupacenco; ed. îng. de E. Harconița; culeg. computerizată E. Scurtu, M. Fotescu;

- tehnored. I. Pogrebneac. – Bălți, 2003. – 144p.
4. Biblioteca contemporană în proces de înnoire și modernizare : Materialele ses. de comunic., 15 oct. 2003. Activitatea șt. a bibliotecarilor în anul 2003 / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; coord. E. Harconița. – Bălți, 2003. – 94 p. : il.
 5. Biblioteca Științifică a Universității de Stat „A.Russo” m. Bălți : [CD] / coord. E.Harconița, I.Afatin, A.Simionica, M.Lefter .- Bălți, 2004. - 1 CD
 6. Carte rară în limba română din colecțiile bibliotecii : contribuții bibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. E. Scurtu, A. Nagherneac, V. Secieru ; red. resp. E. Harconița ; culeg. computerizată A. Nagherneac, N. Apostol ; machetare computerizată I. Pogrebneac, M. Fotescu. – Bălți, 2003. – 120 p.
 7. Contribuții științifice ale profesorilor Facultății Economie : Bibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. M.Fotescu, E.Scurtu ; red. E.Harconița. – Bălți, 2005. – 120 p.
 8. Contribuții științifice ale profesorilor Facultății Limbi și Literaturi Străine : Bibliogr. select. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. Maria Fotescu, Elena Scurtu, Natalia Apostol ; red. și pref. Elena Harconița; tehored. M. Fotescu. – Bălți, 2004. – 321 p.
 9. Contribuții științifice ale profesorilor Facultății Muzică și Pedagogie Muzicală : Bibliogr. select. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt.; alcăt. M.Fotescu, E.Scurtu ; red. E.Harconița. – Bălți, 2005. – 133p.
 10. Elena Belinschi : Biobibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. M.Fotescu ; red. resp. E.Harconița. – Bălți, 2004. – 224 p.
 11. Gheorge Popa : Biobibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. A.Nagherneac ; red. resp. E.Harconița. – Bălți, 2004. – 158 p.
 12. Harta literară a scriitorilor-profesori bălțeni / Univ. de Stat "Alec Russo", Bibl. Șt.; alcăt. V.Topalo, E.Harconița; machetare M.Lefter; foto A.Semionica. -Bălți : S.n. , 2004.- 1 hartă.
 13. Informatizarea învățămîntului : Bibliogr. select. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. Maria Fotescu ; col. de red.: Valeriu Cabac (red. resp.), Elena Harconița ; tehored. computerizată Igor Afatin, Valentin Staver. – Bălți, 2001. – 175p.
 14. Ion Gagim: Biobibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt.; alcăt. E.Scurtu ; red. resp. E.Harconița. – Bălți, 2005. – 143 p.
 15. Ion Manoli : Biobibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt.; alcăt. E. Scurtu ; red. resp. E. Harconița ; rrad. în lb. engleză de A. Munteanu, în lb. franceză de E.

- Drăgan ; tehnored. I. Pogrebneac, M. Fotescu. – Bălți, 2003. – 147 p.
16. Lucrările profesorilor și colaboratorilor. 1995–2000 : Bibliogr. select. / Univ. de Stat "Alec Russo" Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. Maria Fotescu ; red. resp. Elena Harconița. – Bălți , 2001.–157p.
 17. Lucrările profesorilor Facultății de Muzică și Pedagogie Muzicală (1990–2003) : Bibliogr. select. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. M. Fotescu, N. Apostol ; red. și pref. E. Harconița ; tehnored. I. Pogrebneac, I. Afatin.– Bălți, 2003. – 33 p.
 18. Lucrările profesorilor și colaboratorilor. Anuar 2002 : Bibliogr. select. / Univ. de Stat "Alec Russo" Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. Maria Fotescu ; tehnored. Igor Afatin. – Bălți. – 50 p.
 19. Lucrările profesorilor și colaboratorilor. Anuar 2003 : Bibliogr. select. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. Ana Nagherneac ; tehnored. Igor Afatin. – Bălți, 2004. – 66 p.
 20. Management educațional : Bibliogr. select. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. E. Scurtu ; red. resp. L. Stupacenco ; ed. îngr. de E. Harconița ; culeg. computerizată M. Fotescu, E. Scurtu, N. Apostol ; tehnored. I. Pogrebneac. – Bălți, 2003. – 170 p.
 21. Nicolae Filip : Biobibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt.; alcăt. M.Fotescu, C. Tabac, F.Tlehuci; red. resp. F.Tlehuci. – Bălți, 2002. – 118 p.
 22. Simion Băncilă : Biobibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. M.Fotescu; red. E.Harconița. – Bălți, 2004. – 129 p.
 23. Valeriu Cabac : Biobibliogr. / Univ. de Stat „Alec Russo”din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. M. Fotescu ; ed. îngr. de E. Harconița ; trad. în lb.engleză de I. Ignatiuc, în lb. franceză de T. Panaguță, în lb. germană de Lina Cabac. – Bălți, 2003. – 107 p.
 24. Vladimir Babii - 30 ani de activitate : Biobibliogr. / Univ. de Stat "Alec Russo" din Bălți, Bibl. Șt. ; alcăt. M. Fotescu ; red. resp. E. Harconița ; culeg. computerizată M. Fotescu ; tehnored. V. Staver, I. Pogrebneac. – Bălți, 2003. – 36 p.



ÎN GRADINA (H)UMORULUI



În Bibliotecă au intrat hoții !!!

- Da? Și ce citesc?!

ăăă

Biblioteca. In sala de lectură sînt profesori, studenți... Intră o blondă, se apropie de bibliotecar și spune:

- Mie, doua hot-doguri, cartofi și o colă!

Bibliotecarul încet:

- Aici e bibliotecă!

Blonda, încet:

- Vai, cer scuze, doua hot - doguri, cartofi și o colă...

ăăă

Studentul, în sala de lectură:

- Dați-mi, vă rog, cea mai mare și mai grea carte la economie.



ăăă

Studentului i se explică, în sala de cataloage: Cartea solicitată parcurge un anumit drum (evidență, prelucrare tehnică, catalogare, distribuire) pînă ajunge în sala de lectură.

Studentul vine grăbit în sala de lectură și se adresează bibliotecarului:

- Mi s-a spus: Cartea este undeva în drum. N-ați putea să mi-o aduceți mai repede?

ăăă

Studentul vine în sala de lectură și solicită :

- Dați-mi, va rog, cartea la solfegiu, ai cărei autori sînt doi evrei.

ăăă

Studentul, în sala de lectură:

- Dați-mi, vă rog, un manual de Economie politică și alte cîteva prostii din astea.

ăăă

Studentul solicită:

- Dați-mi, vă rog, partiturile Prokofiev "Romeo și Julieta".

- Ce aveți în vedere? Partitura și notele?

-Nu, ambele partituri... și Romeo, și Julieta.

ăăă

- Dați-mi niște cărți despre economie.

- Teorie, practică sau noțiuni generale ?

- Nu, artistice.

- Aveți Faust "Romeo și Julieta" ?

ăăă

- Dați-mi, vă rog, Draizer "Finanțe".
- Literatura artistică poate fi solicitată la împrumutul nr.1!
- Eu n-am nevoie de literatură artistică!

ăăă

Studentul:

- Dați-mi, vă rog, Ciaicovski "Psihologia Generală".

Bibliotecarul:

- Păi... Ciaicovski este compozitor.

ăăă

Cititorul porni să zică: "Hai să mergem la serbare" (așa sună titlul cărții solicitate).
Bibliotecarul (proaspăt angajat) contrariat:
- Unde mă invitați?

ăăă

Cititorul: "Dați-mi Drîmba!"
Bibliotecarul, ironic: Cîntați în taraf?

ăăă

Studenta:

- Am nevoie de "Nacazania" lui Ureche.

Bibliotecarul:

- Aveți nevoie de "Cazania" lui Varlaam sau "Letopisețul Țării Moldovei" de Gr. Ureche?

Studenta:

- Dar nu are importanță, mi-e imposibil care.

ăăă

Studentii studiază Cursul *Literatura română veche*. O domnișoară cere "Dihăniile", pentru lectură. Bibliotecarul își cheamă în ajutor imaginația și înțelege că studenta are nevoie de "Didahii"-le lui Antim Ivireanul.

ăăă

Studentul a împrumutat o carte numai ce intrată în colecție. La restituire, bibliotecarul depistează că mai multe pagini sunt subliniate cu pixul și-l întreabă:

- De ce ai murdărit cartea?

Studentul:

- Așa era.



ăăă

- Doamnă bibliotecară, anul trecut mi-ați împrumutat o carte, nu puteți să mi-o împrumutați iarăși?



**"Bijuterii intelectuale" înregistrate de
Silvia CIOBANU,
șef Serviciu Săli de Lectură**



Activități culturale consacrate scriitorului Mihail Sadoveanu

(5 noiembrie 1880 - 19 octombrie 1961).

În aproape 55 de ani, Mihail Sadoveanu, creatorul romanului istoric și al povestirii, a scris peste 100 de volume, care au fost traduse în 40 de limbi. Acest scriitor a fost numit de către G.Călinescu **Ștefan cel Mare al literaturii române ori ... al treilea Mare Mihai din istoria**

poporului român.

Activitățile consacrate aniversării lui Mihail Sadoveanu se vor desfășura în Biblioteca Științifică a Universității de Stat "Alecu Russo".

1. Anul 2005-Anul Mihail Sadoveanu (expoziție de documente).

Hol, et. I

Valentina Topalo

2. Ceahlăul prozei românești (G.Călinescu). (expoziție de cărți și reviste).

Sala de lectură Științe Filologice

Adela Cucu

3. Aniversări UNESCO: Anul Sadoveanu (expoziție de documente în limbi străine).

Sala de lectură Literatură în Limbi Străine

Larisa Roșca

4. Lecturi Sadoveniene Facultatea Filologie, **Valentina Enciu**, Doctor în Filologie, Colegiul Pedagogic I.Creangă", Liuba **Axenti**, profesoară de limba română, Centrul Activități Culturale și Promoționale, **Valentina Topalo**

5. "... trecutul pulsează în mine ca un sînge al celor dispăruți" (**M.Sadoveanu**): (spectacol teatralizat) Colegiul Pedagogic "Ion Creangă"

Galina Mostovic, profesoară de limba română

6. Fragmente din operele lui Mihail Sadoveanu: "Baltagul", "Frații Jderi", "Nada Florilor", interpretate de actori români: (audiere înregistrări).

Centrul Activități Culturale și Promoționale

Valentina Topalo





HARTA LITERARĂ a scriitorilor-profesori bălțeni Bălți * 2004



Alcătuitori: V.Topalo, E.Harconița
Machetarea: Marcel Lefter
Fotograf: Anatol Semionici
Adresa: www.libruniv.beltsy.md
E-mail: libruniv@beltsy.md
Str. Pușkin 38 tel(fax): (0231) 2-33-62